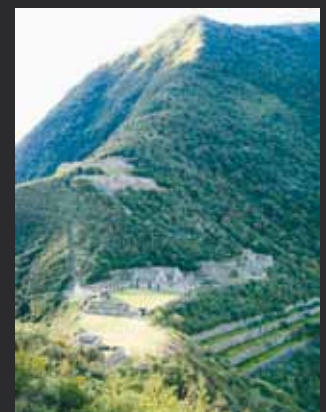
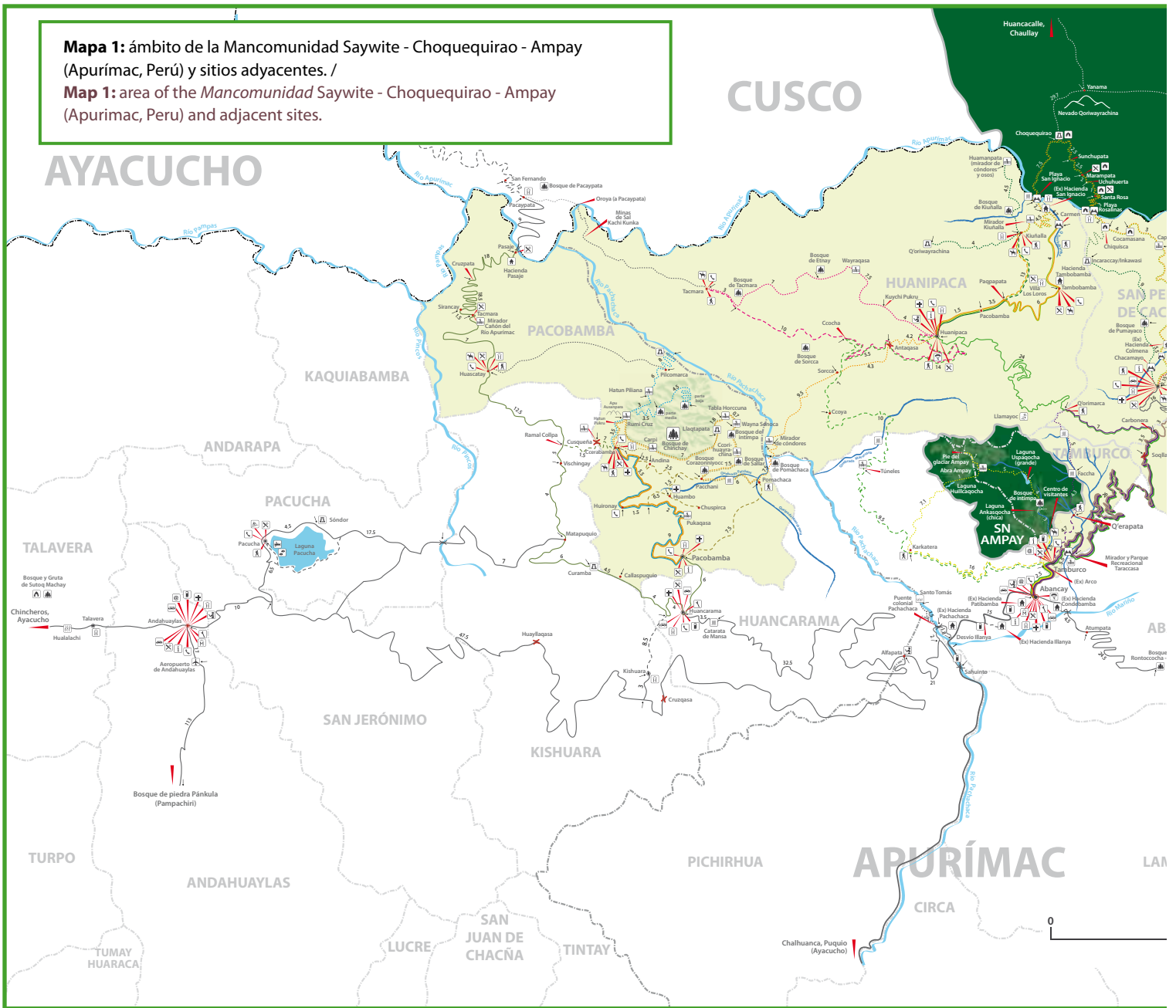


Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)

Ecoturismo y biodiversidad Ecotourism and biodiversity

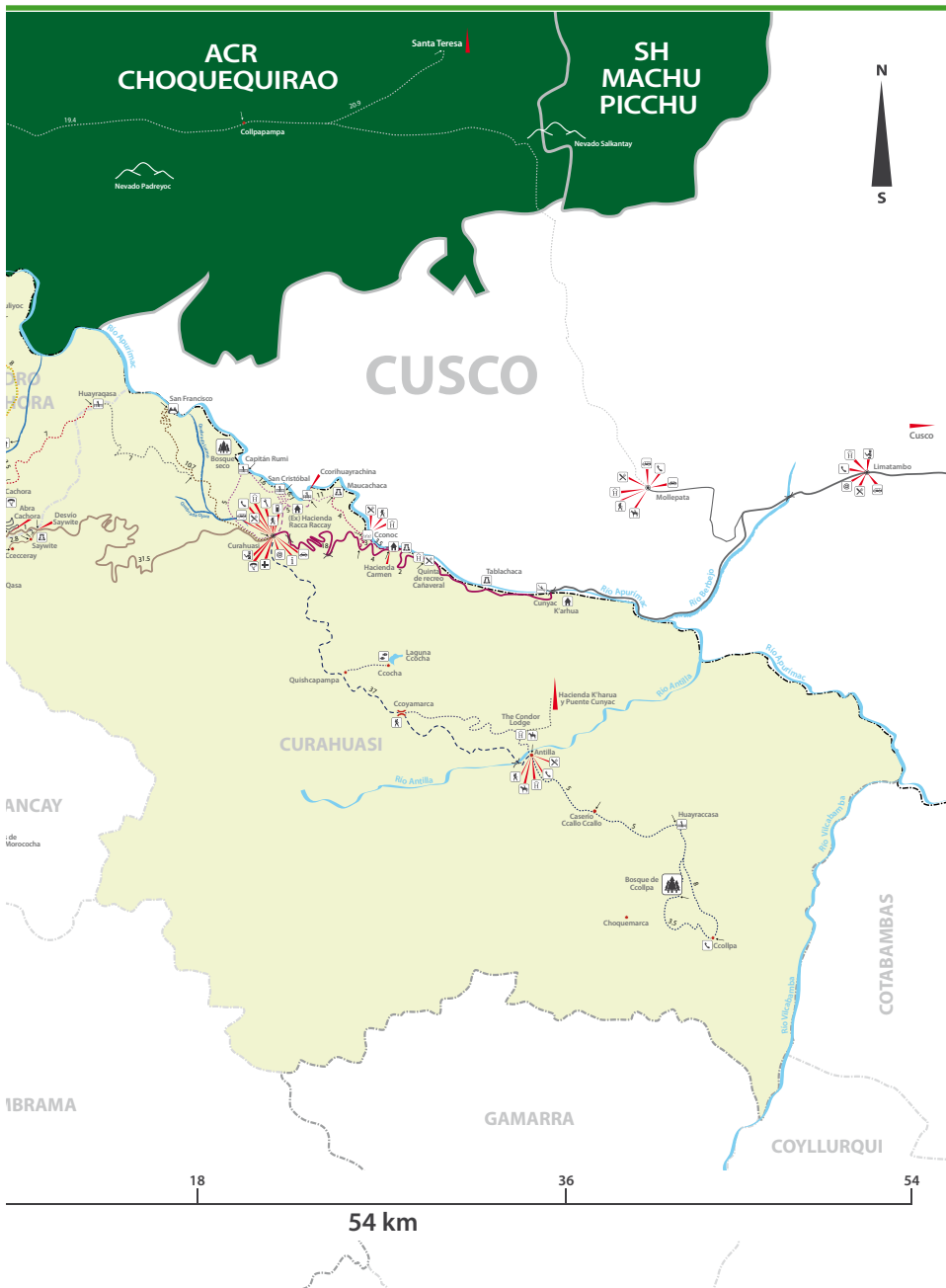


Mapa 1: ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú) y sitios adyacentes. / **Map 1:** area of the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* (Apurímac, Peru) and adjacent sites.



RUTAS ECOTURÍSTICAS / ECOTOURISTIC ROUTES

- Ruta 1 / Route 1:** Por el camino de los miradores. / On the path of the vantage points.
- Ruta 2 / Route 2:** Por los caminos del *ukumari*. / On the paths of the *ukumari*.
- Ruta 3 / Route 3:** Rumbo al río Apurímac y al encuentro tridepartamental. / In the direction of the Apurímac river and the tri-regional meeting-point.
- Ruta 4 / Route 4:** Travesía por el Santuario Nacional de Ampay. / Journey through Ampay National Sanctuary.
- Ruta 5 / Route 5:** Por un bofedal y la Faccha del Santuario Nacional de Ampay. / Through a peat bog and to the Faccha of Ampay National Sanctuary.
- Ruta 6 / Route 6:** Recorriendo los bosques andinos y la puna húmeda de Huanipaca. / Passing through the Andean forests and the humid puna grasslands of Huanipaca.
- Ruta 7 / Route 7:** Kiuñalla - sus bosques, vestigios históricos y miradores. / Kiuñalla - its forests, historical relicts and vantage points.
- Ruta 8 / Route 8:** Huanipaca y la zona de amortiguamiento del Santuario Nacional de Ampay. / Huanipaca and the buffer zone of Ampay National Sanctuary.
- Ruta 9 / Route 9:** Rumbo al sitio arqueológico de Incaraccay. / Hiking to the archaeological site of Incaraccay.



Leyendas de los mapas Map legend

— — — Límite departamental / Border of regions	Rutas ecoturísticas / Ecotouristic routes
— — — Límite provincial / Border of provinces	— Carretera asfaltada / Asphalt road
— — — Límite distrital / Border of districts	— Carretera afirmada / Paved road
— Carretera asfaltada / Asphalt road	- - - Via carrozable / Dirt road
— Carretera afirmada / Paved road	⋯ Caminata / Hike
- - - Via carrozable / Dirt road	@ Internet (público) / (Public) internet
12.5 Distancia en kilómetros / Distance in kilometres	+ Atención médica / Puesto de Salud / Medical attendance / health centre
— Río / River	i Información turística / Tourist information
— Quebrada / Ravine	h Hotel / Alojamiento / Hotel / lodging
— Laguna / Lake	x Restaurante / Restaurant
● Capital de departamento / Capital of region	c Campamento / Camping
● Capital de provincia / Capital of province	h Inicio de Caminata / Start of hike
● Capital de distrito / Capital of district	h Paseo a caballo / Horse ride
● Población (pueblo, anexo, caserío etc) / Locality (village, annexed village, hamlet)	b Ciclismo / Biking
■ Área natural protegida / Nature protection area	c Canotaje / Canoeing
■ Mancomunidad	b Paseo en bote / Boating
x Puente / Bridge	p Parapente / Paragliding
p Pasarela / Pedestrian bridge	m Mirador / Vantage point
x Abra (en carretera o vía carrozable) / Pass (on main road or dirt road)	b Bosque / Forest
a Aeropuerto / Airport	c Catarata / Waterfall
b Paradero de bus / Terminal terrestre / Bus station / bus terminal	c Caverna / Cavern
b Paradero de taxis / colectivos / Station of shared taxis	h (Ex) Hacienda / (Ex) hacienda
g Grifo / Petrol / gas station	m Museo / Museum
g Taller de mecánica / Garage	a Sitio arqueológico / Archaeological site
p Peaje / Toll gate	c Pintura rupestre / Cave painting
p Policía / Police	b Baños termales / Thermal baths
t Teléfono / Phone	b Piscigranja / Fish farming

Ruta 10 / Route 10: Huayracaca - Vistas del río *Apu-rimaq* ("donde se habla con el *apu* u oráculo andino"). / Huayracaca - views of Apurimac river ("where one speaks with the *apu* / god or Andean oracle").

Ruta 11 / Route 11: El sitio arqueológico de Saywite y las *queuñas* (*Polylepis* spp.) de Ccecceray. / The archaeological site of Saywite and the *queuñas* (*Polylepis* spp.) of Ccecceray.

Ruta 12 / Route 12: Tres miradas al cañón del río Apurímac. / Three views of the canyon of Apurimac river.

Ruta 13 / Route 13: San Francisco, un antiguo puente colgante sobre el río Apurímac. / San Francisco, an ancient rope bridge over the Apurimac river.

Ruta 14 / Route 14: La otra cara de Curahuasi - La laguna Ccocha y los bosques de *queuña* y *unka* (*Myrcianthes* sp.). / The other face of Curahuasi - The lake Ccocha and the forests of *queuña* and *unka* (*Myrcianthes* sp.).

Ruta 15 / Route 15: Cconoc, la hacienda Carmen y vestigios históricos en el cañón del río Apurímac. / Cconoc, the hacienda Carmen and historical relicts in the canyon of Apurimac river.

Ruta 16 / Route 16: Viaje a la "cuna de oro" (Cachora - Choquequirao - Huanipaca). / Journey to the "cradle of gold" (Cachora - Choquequirao - Huanipaca).

Ruta 17 / Route 17: Viaje a la "cuna de oro", cruzando dos cañones (Pacobamba - Huanipaca - Choquequirao - Cachora). / Journey to the "cradle of gold", walking across two canyons (Pacobamba - Huanipaca - Choquequirao - Cachora).



Subida a Hatun Piliana, desde Pilcomarca (distrito de Pacobamba, provincia de Andahuaylas), Ruta 2. / Ascending to Hatun Piliana, from Pilcomarca (Pacobamba district, Andahuaylas province), Route 2.

**Mancomunidad
Saywite - Choquequirao - Ampay
(Apurímac, Perú)**

**Ecoturismo y biodiversidad
Ecotourism and biodiversity**

MANCOMUNIDAD SAYWITE - CHOQUEQUIRAO - AMPAY (APURÍMAC, PERÚ). ECOTURISMO Y BIODIVERSIDAD / ECOTOURISM AND BIODIVERSITY.

www.bosquesandinos.info

Autor / Author¹: Jan Baiker (apurimacperu@gmail.com)

Corrección de textos / Proof reading of texts: Diana Cornejo Aréstegui (español / Spanish), Ann Greco (inglés / English)

Fotografías e ilustraciones / Photos and illustrations: Jan Baiker, Alessandro Catenazzi, Eddy Cervantes Zavala, Rainer Hostnig, Patrice Lecoq, Gloria Locatelli, Robert Lücking, Gustavo A. Ordinola Choquecota, Alvar Paucar, Ciro V. Palomino Dongo, Juan Reppucci (AGA-GEEM), Thibault Saintenoy, Fabrice Schmitt, Alejandro Tabini, Víctor J. Vargas García, Óscar Vilca Pinares, Villa Los Loros Choquequirao Lodge, Jaime J. Valenzuela Trujillo, Marit Weilbach, Jan Willem van Delft

Fotografías de la carátula (de izquierda a derecha) / Photos in the cover picture (from the left to the right),

© Jan Baiker. Arriba / top: carnaval campesino / rural carnival, glaciar Ampay / Ampay glacier, Choquequirao.

Medio / centre: oso andino / Andean bear (*Tremarctos ornatus*), bosque de Chinchay / Chinchay forest, Saywite.

Abajo / bottom: cóndor andino / Andean condor (*Vultur gryphus*), cañón del río Apurímac / Apurimac river canyon, orquídea / orchid (*Epidendrum* aff. *secundum*).

Diseño y diagramación / Layout and design: Ronald Huamaní García

Editor: HELVETAS Swiss Intercooperation

Av. Ricardo Palma N.º 857, Miraflores. Lima, Perú.

4

Ninguna fotografía o ilustración de este libro puede ser reproducida ni total ni parcialmente por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico u otros, sin un permiso por escrito del autor de la respectiva fotografía o ilustración. / No reproduction of any photo or illustration may take place neither in total nor in part with electronic, mechanical or other media without the written permission of the author of the respective photo or illustration.

Reproducción de los textos autorizada si se cita la fuente. Este libro deberá ser citado de la siguiente manera. / Reproduction of the texts allowed if the reference is cited. This book has to be cited as follows:

Baiker, J. (2012). "Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú). Ecoturismo y biodiversidad / Ecotourism and biodiversity". *Serie Investigación y Sistematización* N 25. Programa Regional ECOBONA - HELVETAS Swiss Intercooperation. Lima.

AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGEMENTS

El autor desea agradecer a las siguientes personas e instituciones por sus aportes para este libro. / The author would like to thank the following persons and institutions for their contributions to this book:

- Habitantes y municipios de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (distritos de Pacobamba, Tamburco, Huanipaca, San Pedro de Cachora, Curahuasi), Apurímac (Perú) / Inhabitants and municipalities of the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* (districts of Pacobamba, Tamburco, Huanipaca, San Pedro de Cachora, Curahuasi), Apurimac (Peru).

¹ Las opiniones y recomendaciones expresadas en este libro son del autor y no necesariamente reflejan las del Programa Regional ECOBONA - HELVETAS Swiss Intercooperation. / The opinions and recommendations expressed in this book are those of the author and do not necessarily represent those of the Programa Regional ECOBONA - HELVETAS Swiss Intercooperation.

- Raúl Carreño Collatupa, Alessandro Catenazzi, Eddy Cervantes Zavala, Eric Chevallier, Juan Grados Arauco, Ann Greco, Esther Haldimann, Rainer Hostnig, Susana Kalafatovich Castañeda, Gerardo Lamas, Patrice Lecoq, Gloria Locatelli, Robert Lücking, Gustavo A. Ordinola Choquecota, Alvar Paucar, Ciro V. Palomino Dongo, Magdalena Pavlich Herrera, Eimy Rivas Plata, Thibault Saintenoy, Fabrice Schmitt, Alejandro Tabini, Alejandro Sánchez Taranov, Alfredo Tupayachi Herrera, Jaime J. Valenzuela Trujillo, Víctor J. Vargas García, Óscar Vilca Pinares, Villa Los Loros Choquequirao Lodge, Marit Weilbach, Jan Willem van Delft
- Equipo del Programa Regional ECOBONA / *Team of Programa Regional ECOBONA.*
- Gobierno Regional de Apurímac / *Regional Government of Apurimac*, Gerencia de Recursos Naturales y Gestión del Medio Ambiente Apurímac / *Agency of Natural Resources and Management of the Environment Apurimac*, DIRCETUR Apurímac, SERNANP, Dirección General de Fauna y Flora Silvestre (DGFFS) / *Main Department of Wild Fauna and Flora*, MINAM, Ministerio de Agricultura (MINAG) / *Ministry of Agriculture*, MINCETUR, HELVETAS Swiss Intercooperation Peru, Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) / *Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC).*

ABREVIACIONES UTILIZADAS / ABBREVIATIONS USED

ACR (Área de Conservación Regional / *Regional Conservation Area*)

aff. (del latín *affinis* = relacionado, adyacente, parecido; usado en la taxonomía biológica / *from the Latin word affinis = related, adjacent, similar; used in biological taxonomy*)

ANP (Área Natural Protegida / *Nature Protection Area*)

APCR (Área Prioritaria de Conservación Regional / *Regional Priority Conservation Area*)

aprox. (aproximadamente / *approximately*)

Av. (avenida) / *avenue*

cf. (del latín *confer* = comparar, usado en la taxonomía biológica / *from the Latin word confer = compare, used in biological taxonomy*)

DIRCETUR (Dirección Regional de Comercio Exterior y Turismo / *Regional Directorate for Foreign Trade and Tourism*)

ECOBONA (Programa Regional para la Gestión Social de Ecosistemas Forestales Andinos de Bolivia, Ecuador y Perú / *Regional Programme for the Social Management of Andean Forest Ecosystems in Bolivia, Ecuador and Peru*)

e.g. (from the Latin word *exempli gratia*, = "for example")

etc. (etcétera, = "y lo demás" / *et cetera*, = "and so on")

ha (hectárea/s / *hectar/s*)

HS (Historical Sanctuary)

km (kilómetro/s / *kilometre/s*)

m (metro/s / *meter/s*) or (meters above sea level)

MINAM (Ministerio del Ambiente / *Ministry of the Environment*)

MINCETUR (Ministerio de Comercio Exterior y Turismo / *Ministry of Foreign Trade and Tourism*)

msnm (metros sobre el nivel del mar)

N.º (número / *number*)

NGO (non-governmental organisation)

NS (National Sanctuary)

ONG (organización no gubernamental)

p. (referencia a otra página en el libro / *reference to another page in the book*)

pp. (referencia a otras páginas en el libro / *reference to other pages in the book*)

p. ej. (por ejemplo)

Prov. (provincia / *province*)

SERNANP (Servicio Nacional de Áreas Naturales Protegidas / *National Service of Nature Protection Areas*)

SH (Santuario Histórico)

SN (Santuario Nacional)

sp. (del latín *species* = especie; usado en la taxonomía biológica / *from the Latin word species = species; used in biological taxonomy*)

spp. (del latín *species* = varias especies; usado en la taxonomía biológica / *from the Latin word species = species; used in biological taxonomy*)

ssp. (del latín *subspecies* = subespecie; usado en la taxonomía biológica / *from the Latin word subspecies = subspecies; used in biological taxonomy*)

USD (dólares estadounidense / *US dollars*)



© Jan Baiker

Cañón del río Pachachaca en el límite distrital (Pacobamba, Huancarama, Huanipaca) y provincial (Andahuaylas, Abancay), Ruta 17. / Canyon of Pachachaca river at the border of the districts Pacobamba, Huancarama and Huanipaca, and the provinces Andahuaylas and Abancay (Route 17).

TABLA DE CONTENIDO / TABLE OF CONTENTS

PRESENTACIÓN / PROLOGUE	p. 9
INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION	p.11
1. LA / THE MANCOMUNIDAD SAYWITE - CHOQUEQUIRAO - AMPAY	p.12
1.1 Introducción / Introduction	p.12
1.2 Vías de acceso / Journeys	p.14
1.3 Características geográficas (ecosistemas) y climáticas / Geographic (ecosystems) and climatic characteristics	p.16
1.4 Breve reseña histórica del departamento de Apurímac / Brief historical review of Apurimac region	p.20
2. ATRACTIVOS ECOTURÍSTICOS DE LOS DISTRITOS QUE CONFORMAN LA MANCOMUNIDAD / ECOTOURISTIC ATTRACTIONS OF THE DISTRICTS THAT CONSTITUTE THE MANCOMUNIDAD	p.24
2.1 Pacobamba	p.26
2.2 Tamburco (incluido el Santuario Nacional de Ampay / Including Ampay National Sanctuary)	p.30
2.3 Huanipaca	p.34
2.4 San Pedro de Cachora	p.38
2.5 Curahuasi	p.42
3. SITIOS DE INTERÉS AL ALREDEDOR DE LA MANCOMUNIDAD / SITES OF INTEREST SURROUNDING THE MANCOMUNIDAD	p.46
3.1 Choquequirao	p.48
3.2 Bosques de / Forests of Rontoccocha - Moroccocha	p.54
3.3 Otros sitios de interés ecoturístico en los alrededores de la Mancomunidad / Other sites of ecotouristic interest in the surroundings of the Mancomunidad	p.58
4. FAUNA	p.68
4.1 Mamíferos / Mammals	p.70
4.2 Aves / Birds	p.74
4.3 Anfibios y reptiles / Amphibians and reptiles	p.78
4.4 Artrópodos / Arthropods	p.82
5. FLORA	p.86
6. HONGOS Y LÍQUENES / FUNGI AND LICHENS	p.96
7. PERSPECTIVAS Y RECOMENDACIONES / PERSPECTIVES AND RECOMMENDATIONS	p.102
8. BIBLIOGRAFÍA CITADA Y ENLACES ADICIONALES DE INTERÉS / BIBLIOGRAPHY CITED AND ADITONAL LINKS OF INTEREST	p.108

PRESENTACIÓN PROLOGUE

La denominación de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay pone en valor los principales atractivos turísticos. Está integrada por cinco distritos del departamento de Apurímac: Pacobamba (provincia de Andahuaylas), Huanipaca, Tamburco, San Pedro de Cachora y Curahuasi (todos en la provincia de Abancay).

Desde la constitución de la Mancomunidad, se definió al turismo como uno de los ejes de su desarrollo.

Sin embargo, el enorme potencial ecoturístico que encierra es poco conocido en el país y en la comunidad internacional, de ahí el bajo flujo de turistas. Esta problemática, identificada en la mesa de concertación por la población organizada y sus autoridades, determinó que la promoción y puesta en valor del ecoturismo sea una línea de acción dentro del Programa Regional ECOBONA, una iniciativa de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), implementada en Bolivia, Ecuador y Perú por HELVETAS Swiss Intercooperation.

8 Para promover el ecoturismo se identificó en forma participativa que era necesario elaborar una guía ecoturística de la Mancomunidad que permitiese difundir sus atractivos ecoturísticos. La primera edición de esta *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)* fue publicada en junio de 2011.

El presente libro consiste en un resumen breve y superficial de la *Guía ecoturística*. La última cuenta con 968 páginas y tiene su enfoque principal en el análisis y la descripción de la fauna y flora biodiversa en el ámbito de la Mancomunidad y de algunos sitios adyacentes de relevancia, como el complejo arqueológico de Choquequirao (departamento de Cusco). Se presentan 27 especies de mamíferos, 363 especies de aves, 9 especies de anfibios, 13 especies de reptiles, 148 especies de artrópodos, 205 especies de plantas, 32 especies de hongos y 33 especies de líquenes. Además, se describen en detalle diecisiete rutas ecoturísticas que invitan al viajero a conocer la belleza paisajística, su fauna y flora, sus principales sitios arqueológicos, y a interactuar con la gente local y disfrutar de sus múltiples expresiones culturales. Mayor información sobre esta guía se puede encontrar en el siguiente enlace: <http://guia-ecoturistica-apurimac.blogspot.com/>

The designation *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* incorporates the principal tourist attractions. It is composed of five districts in the Apurimac region: Pacobamba (Andahuaylas province), Huanipaca, Tamburco, San Pedro de Cachora and Curahuasi (all in Abancay province).

Since the creation of the *Mancomunidad*, tourism has been defined as one of the axis of development. However, the enormous ecotourism potential that it contains is poorly known in the country itself and in the international community, hence the low influx of tourists. This problem —identified in the consultation council by the *Mancomunidad's* population and authorities— gave rise to the decision that the promotion and valuation of ecotourism should be a component of the *Programa Regional ECOBONA*, an initiative of the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), implemented by HELVETAS Swiss Intercooperation in Bolivia, Ecuador and Peru.

In order to promote ecotourism, the necessity was seen of compiling an ecotourism guide of the *Mancomunidad*, to describe in detail its ecotouristic attractions. The first edition of the *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)* was published in June 2011.

The present book gives a brief summary of the *Guía ecoturística*. The latter comprises 968 pages and focuses on the analysis and the description of the diverse fauna and flora in the area of the *Mancomunidad* and adjacent sites of importance, e.g., the archaeological complex of Choquequirao (Cusco region). The guide describes 27 species of mammals, 363 species of birds, 9 species of amphibians, 13 species of reptiles, 146 species of arthropods, 205 species of plants, 32 species of fungi and 33 species of lichens. Furthermore, it introduces in detail seventeen ecotourism (hiking) routes that enable (eco)tourists to enjoy the beauty of its landscapes, its fauna and flora, and its main archaeological sites, and to discover the varied cultural life of the local dwellers. You can find more information about this guide on the following link: <http://guia-ecoturistica-apurimac.blogspot.com/>



Imagen de la Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú). /
Image of the Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú).



El (eco)turismo es uno de los ejes de desarrollo de la Mancomunidad. / (Eco)tourism is one of the axis of development of the Mancomunidad.



Carnaval campesino en la provincia de Andahuaylas. / Rural carnival in Andahuaylas province.

INTRODUCCIÓN

Perú es un país increíblemente diverso en expresiones culturales y recursos naturales. Todo ello constituye un potencial que se viene valorizando año tras año.

Se puede considerar al turismo como uno de los pilares básicos de la economía peruana: en el año 2007, el turismo receptivo ocupó el tercer lugar en la generación de ingresos de divisas en el Perú (USD² 2.222 millones)³, luego del sector minero (USD 17.328 millones) y del sector petróleo y derivados (USD 2.248 millones), estos últimos fuertemente afectados por los precios internacionales. Superó a las exportaciones de textiles (USD 1.730 millones) y las pesqueras (USD 1.456 millones)⁴.

Arriban visitantes de todos los confines del mundo para conocer el mar, la costa, los Andes y la Amazonía, y la gran mayoría de ellos se va encantada, con muchas impresiones y experiencias nuevas y esperando poder volver pronto para descubrir más. Y por supuesto, tampoco hay que olvidarse del cada vez más creciente número de turistas nacionales, peruanas y peruanos, a quienes les encanta salir de vez en cuando de sus hogares para descubrir y disfrutar la diversidad que les ofrece su país.

Sin embargo, el Perú aún es un país centralizado, lo que también se deja ver en el flujo turístico que se está dirigiendo solo a unas pocas regiones del país. Destinos como el Valle Sagrado de los Incas, el Santuario Histórico de Machu Picchu, el Parque Nacional del Manu, la península de Paracas, el lago Titicaca, las ciudades de Cusco, Iquitos, Lima, Arequipa, entre otros, tienen una reconocida fama mundial, y casi todos los turistas que visitan al Perú eligen estos lugares para sus estadías cortas.

Además, existe una tendencia entre los turistas para ir descubriendo y valorizando otros sitios auténticos, donde sus promotores trabajan afanosamente y con mucha creatividad en el mejoramiento de sus ofertas turísticas.

El departamento de Apurímac, localizado en el centro-sur de los Andes peruanos (en el eje Ayacucho - Cusco - Puno), y en especial el ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay y sus alrededores, vienen a ser ejemplos de unos de los tantos destinos turísticos alternativos, que tienen mucho potencial y seguramente van a adquirir más importancia con la puesta en marcha de la carretera Interoceánica.

INTRODUCTION

Peru is a country of incredible diversity culturally and in natural resources. This forms a potential that is enhanced year by year.

Tourism can be considered as one of the basic cornerstones of the Peruvian economy: receptive tourism (USD 2,222 millions)³ occupied the third position in the creation of foreign currency incomes in Peru in 2007, after mining (USD 17,328 millions) and the petroleum and derivatives sector (USD 2,248 millions), the latter strongly affected by international prices. Tourism overtook textiles (USD 1,730 millions) and fishery exports (USD 1,456 millions)⁴.

Visitors from all quarters of the world arrive in Peru in order to get to know the coastal region, the Andes and the Amazon, and the vast majority leaves the country with a lot of new impressions and experiences, hoping to return soon for new discoveries. And of course, we should not forget the constantly growing number of national tourists, Peruvians who love to escape sometimes from where they live in order to discover and enjoy Peru's diversity.

However, Peru is still a centralized country, and that is mirrored in the flow of tourists to just a few regions of the country. Destinations like the Sacred Valley of the Incas, Machu Picchu Historical Sanctuary, Manu National Park, Paracas Peninsula, Lake Titicaca, the cities of Cusco, Iquitos, Lima, Arequipa, among others, are known throughout the world, and almost all tourists visiting Peru choose those sites for their short stays.

In addition, there's a tendency among tourists to go to discover and appreciate other authentic sites where promoters are working arduously and with a lot of creativity in the improvement of their tourism attractions.

Apurímac region, localized in the southern part of the centre of the Peruvian Andes (in the axis Ayacucho - Cusco - Puno), and especially the area of the *Mancomunidad* Saywite - Choquequirao - Ampay and its surroundings, are examples of some of the many alternative tourism destinations that contain an enormous potential and certainly will gain more importance with the implementation of the inter-oceanic highway.

² USD = dólares estadounidenses

³ Este dato corresponde a la suma de los rubros "Viajes" y "Transportes", obtenidos de la *Memoria Institucional 2007* del Banco Central de Reserva del Perú (Banco Central de Reserva del Perú 2007); a diferencia de OMT (Organización Mundial del Turismo), que solo considera "Viajes". / This data summarises the sectors "Travel" and "Transportation", obtained from the Institutional Report 2007 of the Central Reserve Bank of Peru (Banco Central de Reserva del Perú 2007); contrary to the UNWTO (World Tourism Organization) that only considers "Travel".

⁴ MINCETUR 2008: 30.

1 LA / THE MANCOMUNIDAD ● SAYWITE - CHOQUEQUIRAO - AMPAY

1.1 Introducción / Introduction

La Mancomunidad es una asociación de distritos municipales agrupados con el fin de ejecutar acciones, convenios y proyectos conjuntos. Principalmente se trata de municipalidades que comparten cuencas hidrográficas; corredores viales, turísticos, y económicos; zonas ecológicas comunes, que se asocian para fomentar su desarrollo con participación financiera, técnica y de equipo para realizar proyectos concretos⁵. Uno de sus ejes de acción común es la promoción de un corredor ecoturístico que permita valorar las riquezas de su territorio.

La Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay se formó a través de la inscripción en el Registro de Mancomunidades Municipales el 12 de diciembre de 2008⁶. Su ámbito de acción se encuentra en el centro-sur de los Andes peruanos (ver mapa 2, pp. 14-15), entre las coordenadas geográficas 13° 23' a 13° 37' de latitud sur y 72° 25' a 73° 08' de longitud oeste, en el norte del departamento de Apurímac. Está conformada por cinco municipios distritales:

- Distrito de Pacobamba (provincia de Andahuaylas)
- Distrito de Tamburco (provincia de Abancay)
- Distrito de Huanipaca (provincia de Abancay)
- Distrito de San Pedro de Cachora (provincia de Abancay)
- Distrito de Curahuasi (provincia de Abancay)

La extensión de la Mancomunidad es de 1.660 km², lo que equivale al 8% de la extensión total del departamento de Apurímac⁷. Cuenta con unos 37.000 habitantes⁸; vale decir, el 9% de la población apurimeña.

En esta zona se recomienda como punto de partida para viajes de exploración y caminatas la ciudad de Abancay (2.380 msnm; 51.225 habitantes⁹), la capital del departamento. Otra alternativa es la ciudad de Andahuaylas; con 37.260 habitantes¹⁰, la segunda ciudad más grande del departamento de Apurímac, ubicada a 2.900 msnm.



Figura 1: logo oficial de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay. / Figure 1: oficial logo of the Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay.

The *Mancomunidad* is an association of municipal districts that has been formed for the purpose of arranging activities, conventions and projects together. Primarily it is about municipalities that share watersheds, road networks, touristic and economic corridors, landscapes, and that associate to realize concrete projects⁵. One of its fields of action is the promotion of an ecotourism corridor that enables the richness of its territory to be increased in value.

The *Mancomunidad* Saywite - Choquequirao - Ampay was formed by inscription into the Register of Municipal *Mancomunidades* on 12th December 2008⁶. Its area of activities is located in the southern part of the centre of the Peruvian Andes (see map 2, pp. 14-15) - between the geographic coordinates 13° 23' to 13° 37' of southern latitude and 72° 25' to 73° 08' of western longitude, in the north of Apurimac region. It is composed of five municipal districts:

- Pacobamba district (Andahuaylas province)
- Tamburco district (Abancay province)
- Huanipaca district (Abancay province)
- San Pedro de Cachora district (Abancay province)
- Curahuasi district (Abancay province)

The surface area of the *Mancomunidad* is 1,660 km², which corresponds to 8% of the territory of Apurimac region⁷. It has 37,000 inhabitants⁸; notably 9% of Apurimac's human population.

As a point of departure for expeditions and hikes in this area, we recommend the city of Abancay (2,380 m; 51,225 inhabitants⁹), the region's capital. An alternative is the city of Andahuaylas; with 37,260 inhabitants¹⁰ the second largest city of Apurimac region, located at the height of 2,900 m.

⁵ Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay 2008.

⁶ Sin embargo, en su antigua composición (sin el distrito de Pacobamba) ya existía desde el 3 de agosto de 2007. / However, in its old composition (without Pacobamba district) it has existed since August 3rd 2007.

⁷ Apurímac tiene una superficie de 20,895.79 km², que corresponde al 1,6% de la superficie del país. / Apurimac has a superficial area of 20,895.79 km² which corresponds to 1,6% of the country's territory.

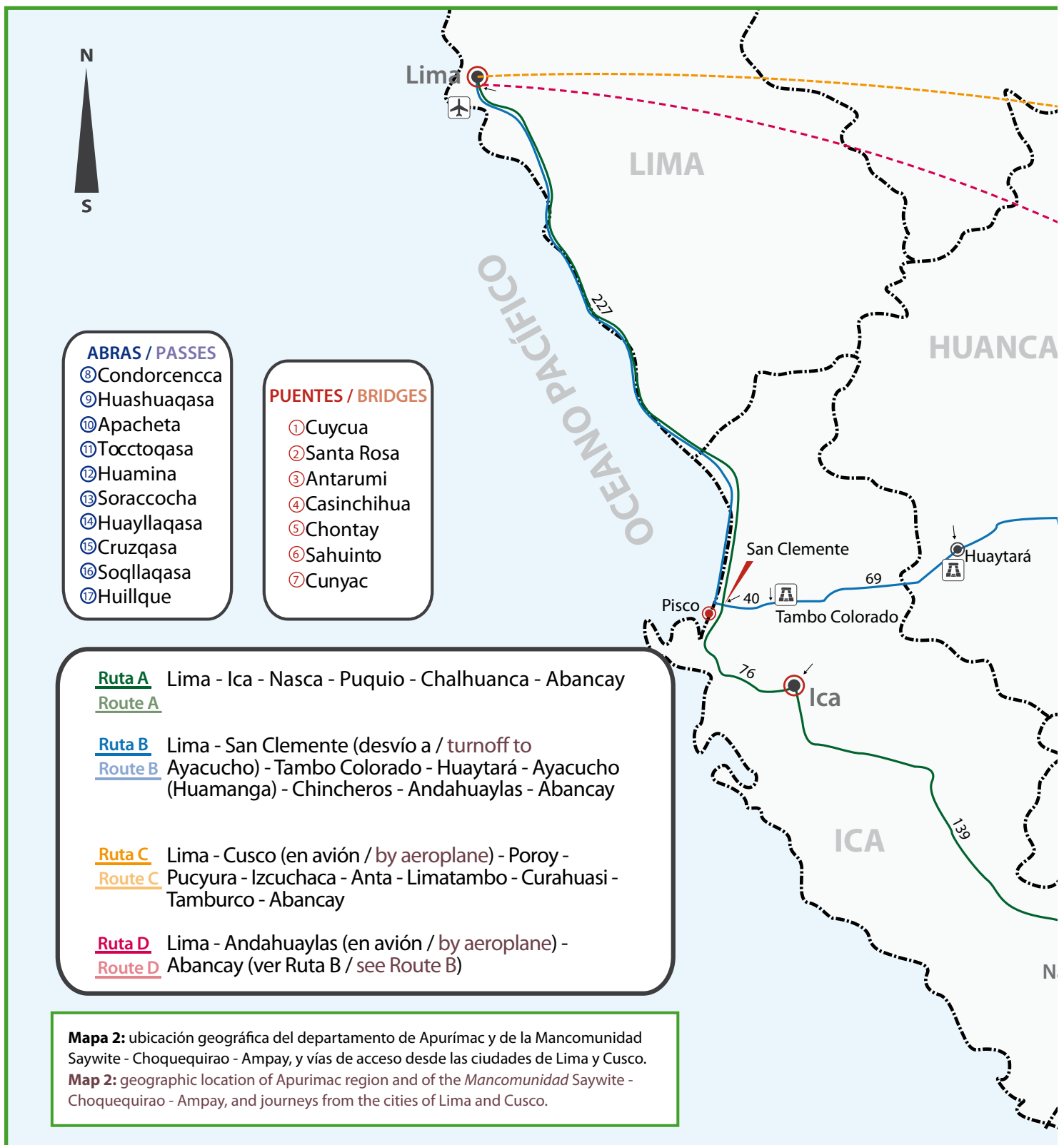
⁸ INEI 2008.

⁹ INEI 2008.

¹⁰ INEI 2008.



Habitantes de la Mancomunidad en busca de nuevas rutas ecoturísticas. / Inhabitants of the Mancomunidad in search of new ecotourism routes.



1.2 VÍAS DE ACCESO / JOURNEYS

Existen cuatro rutas convencionales (ver mapa 2) para visitar la zona:

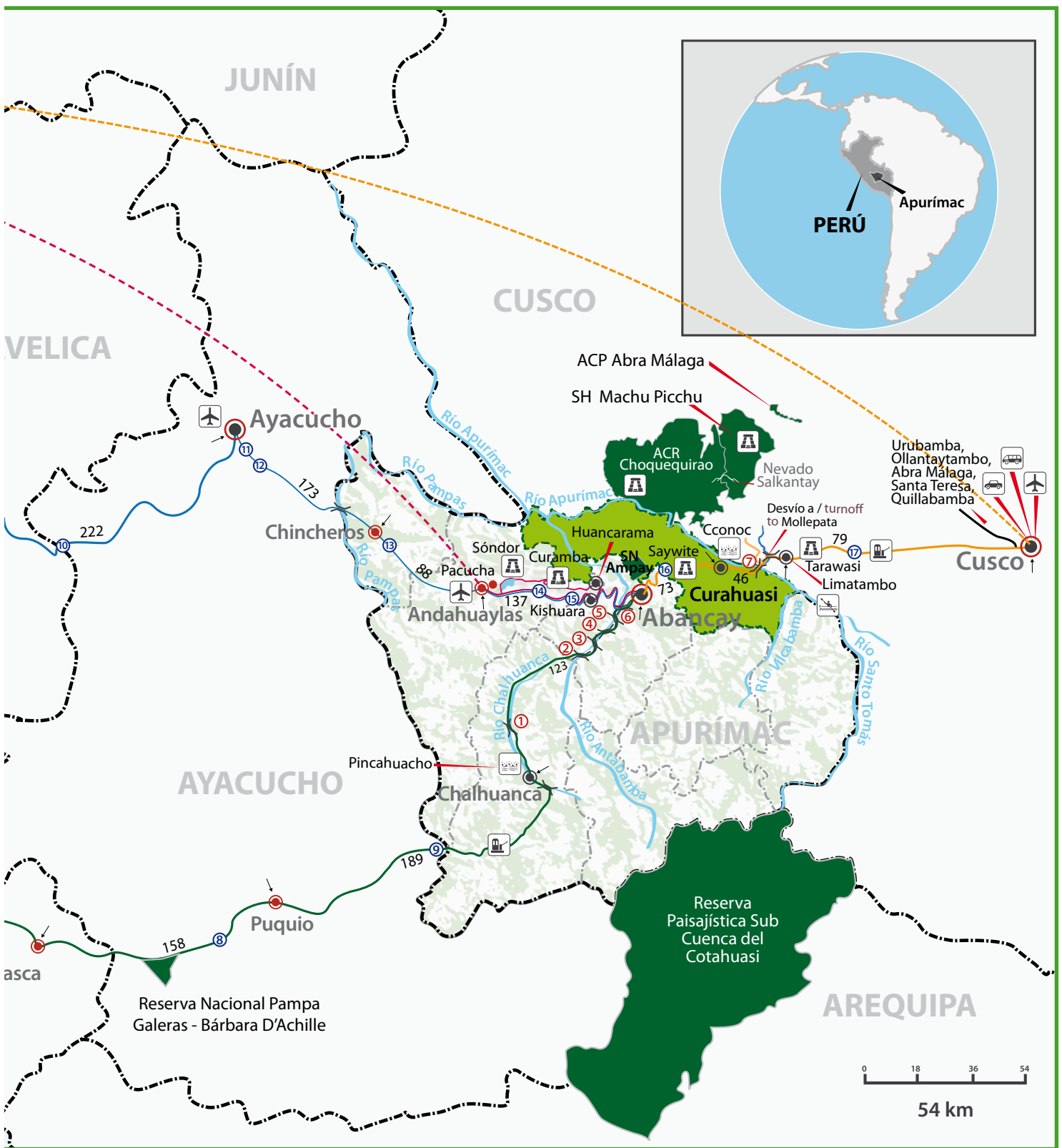
Ruta A (912 km, 14 horas en bus): Lima - desvío a Pisco - Ica - Nasca - Puquio - Chalhuanca - Abancay.

Ruta B (956 km, aprox. 22 horas en bus): Lima - San Clemente - Tambo Colorado - Huaytará - Ayacucho - Chincheros -

Andahuaylas - Abancay.

Ruta C (una hora en avión y 198 km —aprox. 4,5 horas— en auto / bus): Lima - Cusco (en avión); Cusco - Poroy - Pucyura - Izcuchaca - Anta - Limatambo - Curahuasi - Tamburco - Abancay.

Ruta D (1,25 horas en avión y 137 km en auto / bus): Lima - Andahuaylas (en avión); Andahuaylas - Abancay.



There are four conventional routes (see map 2) for visits to the area:

Route A (912 km, 14 hours by bus): Lima - turnoff to Pisco - Ica - Nasca - Puquio - Chalhuanca - Abancay.

Route B (956 km, approx. 22 hours by bus): Lima - San Clemente - Tambo Colorado - Huaytará - Ayacucho - Chincheros - Andahuaylas - Abancay.

Route C (one hour by aeroplane and 198 km —aprox. 4.5 hours— by car / bus): Lima - Cusco (by aeroplane); Cusco - Poroy - Pucyura - Izcuchaca - Anta - Limatambo - Curahuasi - Tamburco - Abancay.

Route D (1.25 hours by aeroplane and 137 km by car / bus): Lima - Andahuaylas (by aeroplane); Andahuaylas - Abancay.

1.3 CARACTERÍSTICAS GEOGRÁFICAS (ECOSISTEMAS) Y CLIMÁTICAS / GEOGRAPHIC (ECOSYSTEMS) AND CLIMATIC CHARACTERISTICS

Antonio Raimondi (1826 - 1890), un prominente investigador italiano, señaló que Apurímac asemeja a un “papel arrugado” y que muestra una “loca geografía”¹¹. Estas expresiones resumen de manera precisa la geografía de este departamento.

El ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay y sus alrededores albergan dieciséis ecosistemas (ver figura 2, pp. 18-19) que representan nada menos que el 14% del total de los ecosistemas andinos (115, incluyendo ciudades y poblados, así como glaciares y áreas con nieve permanente) identificados en los Andes del Norte y Centro o Andes Tropicales (desde el oeste de Venezuela hasta la frontera entre Bolivia, Chile y Argentina)¹².

En general, se puede decir que entre mayo y noviembre el turista encuentra las condiciones climáticas más favorables para visitar los numerosos sitios de interés en el ámbito de la Mancomunidad y de todo el departamento de Apurímac. Entre mayo y agosto se producen las temperaturas más bajas —alcanzan 0 °C o menos (en especial en las noches y exclusivamente en las zonas más altas)— y entre octubre y diciembre las temperaturas más altas: alcanzan los 30 °C o más en los valles interandinos secos. La temporada entre diciembre y febrero (el periodo de lluvias) no es recomendable, pues son frecuentes los huaicos, inundaciones y derrumbes que afectan las vías de comunicación.

Antonio Raimondi (1826 - 1890) —a prominent Italian geographer — commented that Apurímac resembles a “corrugated cardboard carton” and that it shows a “crazy geography”¹¹. Those expressions summarize in a precise way the geography of this region.

The area of the *Mancomunidad* Saywite - Choquequirao - Ampay and its surroundings harbour sixteen ecosystems (see figure 2 pp. 18-19) that represent not less than 14% of the total number of Andean ecosystems (115, including “cities and villages” and “glaciers and permanently snow-capped areas”) that were identified in the Northern and Central Andes or Tropical Andes (from the west of Venezuela to the frontiers between Bolivia, Chile and Argentina)¹².

Generally, it can be said that the most favourable climatic conditions for visits to the numerous sites of interest in the area of the *Mancomunidad* and all Apurímac region are encountered between May and November. The lowest temperatures are measured between May and August —decreasing to 32 °F (0°C) or below (especially at night and exclusively on the highest ridges)— and the highest between October and December, increasing to 86 °F (30°C) or above in the dry inter-Andean valleys. The period between December and February (rainy season) is not recommendable, because flooding and landslides are frequent and affect the road transport infrastructure.

16



Bosques bajos y arbustales altimontanos de la Puna Húmeda (3.700 - 4.100 msnm). / Low forests and upper montane shrubland of the humid puna (3,700 - 4,100 m).



Pajonales y matorrales altimontanos de la Puna Húmeda (3.700 - 4.100 msnm). / Upper montane grassland and shrubland of the humid puna (3,700 - 4,100 m).

¹¹ Raimondi: 1874-1913/1965.

¹² Josse y colaboradores 2009 / Josse and collaborators 2009.



Vegetación geliturbada¹³ subnival de la Puna Húmeda (4.600 - 4.900 msnm). / Subnival geliturbated¹³ vegetation of the humid puna (4,600 - 4,900 m).

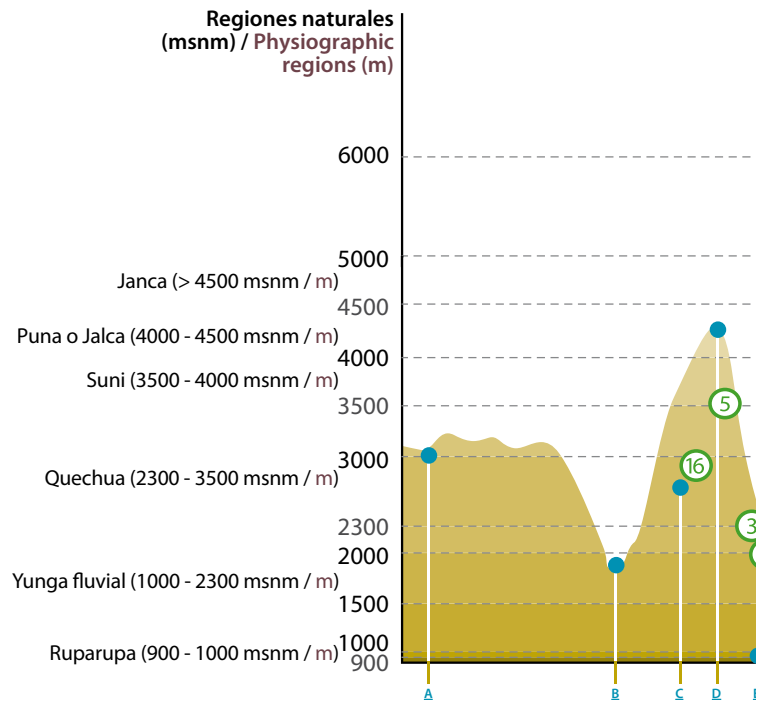


Paisajes culturales. / Cultural landscapes.

¹³ Geliturbada -> geliturbación: término general que se usa para todos los movimientos debidos a congelamiento de la capa de materiales (fragmentos de roca, granos minerales, etc.) no consolidados, alterados. El material afectado por estos movimientos se denomina "geliturbado" (López Gómez y colaboradores 2004). / Geliturbated -> geliturbation: a general term that is used to describe all frost-based movements of the coat of a not consolidated, altered material (fragments of stones, mineral grains etc.). The material affected by those movements is named "geliturbated" (López Gómez and collaborators 2004).



- ① Matorral xérico¹⁴ interandino de las Yungas (980 - 1.800 msnm). / Interandean xeric¹⁴ shrub of the Yungas (980 - 1,800 m).
- ② Bosque y arbustal montano xérico interandino de las Yungas (1.800 - 2.400 msnm). / Montane interandean xeric forest and shrubland of the Yungas (1,800 - 2,400 m).
- ③ Bosque montano estacional de las Yungas (1.800 - 2.400 msnm). / Montane seasonal forest of the Yungas (1,800 - 2,400 m).
- ④ Bosque montano pluviestacional¹⁵ húmedo de las Yungas (2.400 - 3.200 msnm). / Montane humid pluviseasonal¹⁵ forest of the Yungas (2,400 - 3,200 m).
- ⑤ Bosque altimontano pluviestacional de las Yungas (3.200 - 3.700 msnm). / Upper montane pluvial forest of the Yungas (3,200 - 3,700 m).
- ⑥ Bosque de *Polylepis* altimontano pluviestacional de las Yungas (3.500 - 4.100 msnm). / Upper montane pluviseasonal *Polylepis* forest of the Yungas (3,500 - 4,100 m).
- ⑨ Pajonal arbustivo altoandino y altimontano pluviestacional de las Yungas (3.700 - 4.600 msnm). / High-Andean and upper montane pluviseasonal grassland and shrubland of the Yungas (3,700 - 4,600 m).
- ⑩ Pajonal altoandino de la Puna Húmeda (4.100 - 4.600 msnm). / High-Andean grassland of the humid puna (4,100 - 4,600 m).
- ⑪ Bosque altimontano y altoandino húmedo de las Yungas (3.900 - 4.300 msnm). / Upper montane and high-Andean humid forest of the Yungas (3,900 - 4,300 m).
- ⑫ Bofedales altoandinos de la Puna Húmeda (3.900 - 4.600 msnm). / High-Andean marshes of the humid puna (3,900 - 4,600 m).
- ⑬ Vegetación saxícola¹⁶ altoandina de las Yungas (4.100 - 4.600 msnm). / High-Andean saxicolous¹⁶ vegetation of the Yungas (4,100 - 4,600 m).
- ⑮ Glaciares y nieve. / Glaciers and snow.



- A Laguna de / Lake of Pacucha (3100 msnm / m)
- B Cañón del río Pincos / Canyon of Pincos river
- C Pacobamba (2740 msnm / m)
- D Apu / Mount Ausanpara (4300 msnm / m)

- E Confluencia río Pampas con río Apurímac / Confluence of Pampas river with Apurimac river (cerca / close to Pasaje, 980 msnm / m)
- F Cañón del río Pachachaca / Canyon of Pachachaca river

Figura 2: corte altitudinal por el ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay y sitios adyacentes.

Figure 2: elevation profile of the Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay and adjacent sites.



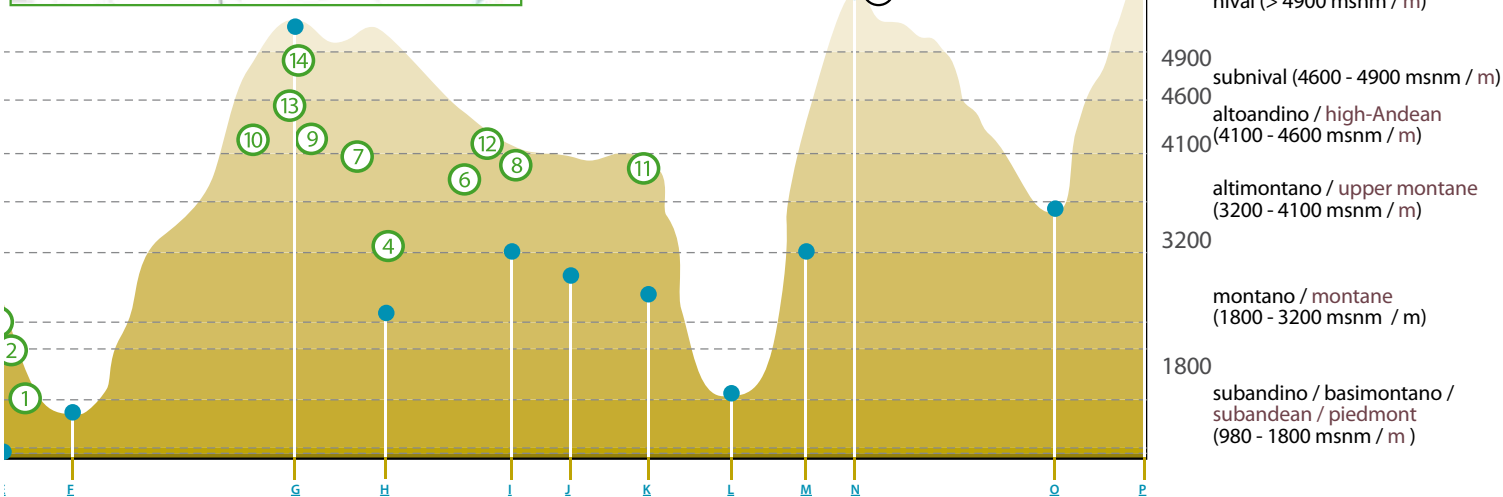
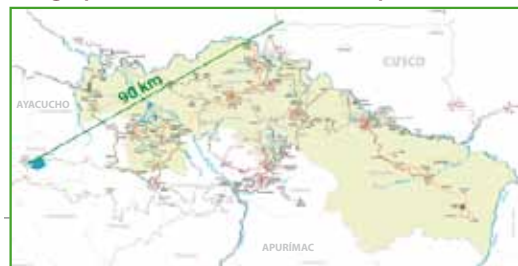
¹⁴ Xérico: bioclima caracterizado por la existencia de una época del año muy seca, con intensa falta o ausencia total de agua disponible en el suelo para la vegetación. Este periodo de sequía dura, por término medio, entre seis y diez meses al año (Josse y colaboradores 2009: 96). / Xeric: bioclimate characterized for the existence of a very dry season, with an intensive lack or total absence of available water in the soil for vegetation. This season of drought lasts, on average, between six and ten months per year.

¹⁵ Pluvial / pluvi: se refiere al régimen de lluvias que muestra el respectivo ecosistema. / Refers to the regime of rain that shows the respective ecosystem.

¹⁶ Saxícola: planta o tipo de vegetación adaptado a vivir sobre afloramientos rocosos, en las grietas de las rocas o en suelos muy pedregosos de laderas montañosas con fuerte pendiente (Josse y colaboradores 2009: 95). / Saxicolous: plant or type of vegetation that is adapted to live on rocky outcrops, in crevices or in very stony soils, on mountain slopes with strong gradient.



**Ubicación geográfica del corte altitudinal. /
Geographic location of the elevation profile.**



Pisos ecológicos (msnm) / Altitudinal zonation (m)

- nival (> 4900 msnm / m)
- 4900 subnival (4600 - 4900 msnm / m)
- 4600 altoandino / high-Andean (4100 - 4600 msnm / m)
- 4100 altimontano / upper montane (3200 - 4100 msnm / m)
- 3200 montano / montane (1800 - 3200 msnm / m)
- 1800 subandino / basimontano / subandean / piedmont (980 - 1800 msnm / m)

- E** Apu / Mount Ampay (5235 msnm / m)
- H** Abancay (2380 msnm / m)
- I** Huanipaca (3140 msnm / m)
- J** Cachora (2900 msnm / m)
- K** Curahuasi (2970 msnm / m)

- L** Cañón del río Apurímac / Canyon of Apurímac river
- M** Choquequirao (3050 msnm / m)
- N** Nevado Padreyoc / Snow-capped Padreyoc (5770 msnm / m)

- O** Cuenca alta del río Santa Teresa / Upper watershed of Santa Teresa river
- P** Nevado Salkantay / Snow-capped Salkantay (6270 msnm / m)



1.4 BREVE RESEÑA HISTÓRICA DEL DEPARTAMENTO DE APURÍMAC¹⁷

Apurímac prehispánico (antes de 1533 d.C.)

Según las referencias etnohistóricas o leyendas y las evidencias arqueológicas encontradas y analizadas hasta la fecha, Apurímac estuvo habitado por varios pueblos y tribus, de los cuales solo mencionamos los principales:

Los habitantes organizados más antiguos (Horizonte Intermedio Temprano: siglos II a VI) fueron los *Quechuas* y los *Omasuyus*. Entre los siglos VIII y XI (Horizonte Medio), el centro y norte del actual departamento de Apurímac fue parte del imperio huari (*wari*). Desde los fines del siglo XIII fueron los *Chankas* —un pueblo de tradición guerrera proveniente de los actuales departamentos de Huancavelica y Ayacucho— que dominaban parte de Apurímac (en especial lo que hoy en día son las provincias de Chincheros y Andahuaylas). Por mediados del siglo XV los *Chankas* fueron sometidos por los Incas. En tiempos inmediatamente anteriores al del imperio incaico o *Tawantinsuyu* (c. 1439 - 1533) la cuenca del río Antabamba fue dominio de los *Omasuyus*; la del río Vilcabamba, de los *Qotaneras*, y la superior del río Pachachaca, de los *Aymaras* (ver mapa 2, pp. 14-15).

Apurímac en la Conquista y la Colonia (1533 - 1824)

La llegada de los españoles implicó una caída poblacional extrema, un colapso demográfico. Las causas de este descenso demográfico fueron, por un lado, las nuevas enfermedades, traídas a Sudamérica por los conquistadores europeos, y por otro lado, el trabajo atroz en las mitas¹⁸. Simultáneamente a la explotación de los indios y el robo de sus recursos naturales (fomentado por el sistema de los repartimientos¹⁹ y las encomiendas²⁰), los conquistadores practicaron una política de extirpación de idolatrías: para evitar que los indios siguiesen adorando (según su visión) a sus antiguas deidades, los sacerdotes españoles optaron por destruir, primero, miles de huakas (*wakas*) o lugares sagrados o de culto, junto a ofrendas y hasta obras de arte que se encontraban en esos lugares. La mayoría de esas huakas o adoratorios fueron reemplazados por cruces, e incluso capillas, oratorios o ermitas. Estos factores, junto

a las reducciones²¹, causaron en poco tiempo, y en un proceso dramático y traumatizante, el colapso económico y cultural²² del antiguo sistema del *Tawantinsuyu*.

Tras un primer momento de organización precaria en partidos, encomiendas y repartimientos, alrededor de 1570 se inauguró el sistema de los corregimientos²³ que duró hasta 1784, cuando fueron creadas las intendencias, que se mantendrían hasta 1821 - 1825, periodo en el cual se crearon los departamentos, provincias y distritos republicanos.

Cabe mencionar que Apurímac fue el escenario clave de las maniobras previas a la decisiva batalla de Ayacucho (9 de diciembre del 1824) que selló la independencia del Perú y puso fin al Virreinato.

Apurímac republicano (desde 1824)

A fines del 1824 se consolidó la independencia del Perú de la corona española. Mediante decreto del 21 de junio de 1825, el libertador Simón Bolívar²⁴ creó las provincias de Abancay, Cotabambas y Aymaraes como parte del departamento del Cusco. Por el mismo decreto se creó la provincia de Andahuaylas, perteneciente al departamento de Ayacucho. La actual provincia de Antabamba fue parte de Aymaraes, y Chincheros estuvo comprendida dentro de Andahuaylas.

Por ley del 28 de abril de 1873, durante el gobierno constitucional (1872 - 1876) de Manuel Pardo se creó el departamento de Apurímac, que comprendía las provincias de Andahuaylas (Ayacucho) y de Abancay, Cotabambas, Antabamba y Aymaraes (Cusco). La provincia de Cotabambas fue creada en 1825 (y nuevamente en 1960) y comprendía la actual provincia del mismo nombre y buena parte de lo que hoy es la provincia de Grau (creada en 1919). Finalmente, en 1983 se creó la provincia de Chincheros, como séptima y más joven provincia de Apurímac (ver mapa 3, pp. 22-23).

Apu-rimaq proviene del quechua y significa “donde se habla con el *apu* (dios) u oráculo”.

¹⁷ Extractos resumidos del libro *Visión de Apurímac*, de Raúl Carreño C. y Susana Kalafatovich C. (Cusco, 2009).

¹⁸ Los conquistadores españoles tomaron el modelo de la *mita* incaica, que originalmente era una forma de tributación obligatoria mediante mano de obra para obras públicas y servicios de interés común, pero lo modificaron de tal manera que resultó un sistema de trabajo forzado, una relación de servidumbre y esclavitud para los indios.

¹⁹ Repartimientos: un sistema utilizado por el gobierno español en América para entregar contingentes de mano de obra indígena a los conquistadores encomenderos o sus descendientes por un tiempo determinado.

²⁰ Encomiendas: unidades territoriales y administrativas entregadas a los conquistadores como recompensa por sus servicios; en sus dominios podían recaudar tributos y otras contribuciones.

²¹ Tanto por la retracción demográfica como por las necesidades de controlar la mano de obra, la recolección de tributos y la cristianización, se organizaron las reducciones, un sistema que, por la fuerza, concentró en pueblos a la gente que antes vivía desperdigada: los Incas y otras culturas andinas preferían un patrón poblacional disperso para un mejor manejo de los recursos naturales y de control territorial.

²² Sin embargo en el aspecto cultural, en lugar de la destrucción deseada por los conquistadores, se dio cierto grado de mestizaje que hasta hoy marca una parte de la identidad cultural peruana y la de otros países andinos.

²³ Una división territorial o población dirigida por un corregidor o “representante”, el cual era nombrado por el Virrey, o directamente por el Rey por un periodo de tres años. Como funcionario, debía ejercer su autoridad tanto en la ciudad como en los territorios vecinos; su misión fundamental era proteger a los indios, estimular las buenas costumbres, evitar el abuso de los españoles encomenderos contra los indios, hacer cumplir las ordenanzas reales, e incluso cobrar las rentas pertenecientes al Rey.

²⁴ Simón Bolívar (1783 - 1830), militar y político venezolano y una de las figuras más destacadas de la emancipación americana frente al imperio español (Fuente: WIKIPEDIA, http://es.wikipedia.org/wiki/Simon_Bolivar).

1.4 BRIEF HISTORICAL REVIEW OF APURIMAC REGION²⁵

Pre-hispanic Apurimac (before 1533 AD)

According to ethno-historic references or legends and the archaeological evidence found and analyzed to date, Apurimac was inhabited by different peoples and tribes of which we mention only the most important:

The eldest organized inhabitants (2nd to 6th century: Early Intermediate Horizon) were the *Quechuas* and the *Omasuyus*. Between the 8th and 11th century (Middle Horizon) the centre and north of current Apurimac region was part of the *Wari/Huari* Empire. From the end of the 8th century on the *Chankas* —a nation with bellicose tradition that originated in the present regions of Huancavelica and Ayacucho— dominated part of Apurimac (especially what are now the provinces of Chincheros and Andahuaylas). In the middle of the 15th century the *Chankas* were conquered by the *Incas*. In times immediately before the Inca Empire or *Tawantinsuyu* (1439 - 1533) the watershed of Antabamba river was the domain of the *Omasuyus*; the one of Vilcabamba river was dominated by the *Qotaneras*, and the upper course of Pachachaca river by the *Aymaras* (see map 2, pp. 14-15).

Apurimac during the Spanish conquest and the colonization (1533 - 1824)

The arrival of the Spaniards caused an extreme population decline, a demographic collapse. The reasons for this decrease in population were, on the one hand, new diseases introduced to South America by the European conquerors, and on the other hand, the horrible work in the *mitas*²⁶. Simultaneously to the exploitation of the Indians and the robbery of their natural resources (fomented by the system of the *repartimientos*²⁷ and the *encomiendas*²⁸), the conquerors practiced a policy of rooting out their pantheon: in order to stop the Indians from continuing to worship their ancient deities, the Spanish priests first chose to destroy thousands of huakas (*wakas*) or sacred sites or ritual places, together with sacrificial offerings and also the artworks found at those sites. The majority of those huakas or shrines were replaced by crosses, oratories or chapels. These factors, together with the Indian concentrations²⁹,

caused in a short time, and in a dramatic and traumatizing process, the economic and cultural³⁰ collapse of the ancient system of the *Tawantinsuyu*.

After a first moment of precarious organization in *partidos*, *encomiendas* and *repartimientos*, the system of *corregimientos*³¹ was inaugurated around 1570 and continued till 1784 when the administrations were created. They persisted till 1821 - 1825, a period in which the regions, provinces and districts of the republic were created.

It should be mentioned that Apurimac was the central setting for the manoeuvres previous to the crucial battle of Ayacucho (December 9th 1824) that sealed the independence of Peru and put paid to the viceroyalty.

Apurimac in the republic (since 1824)

At the end of 1824 the independence of Peru from the Spanish crown was established. By means of the decree of June 21st 1825, the liberator Simón Bolívar³² created the provinces of Abancay, Cotabambas and Aymaraes as part of Cusco region. In the same decree Andahuaylas province was included into Ayacucho region. The current province of Antabamba was part of Aymaraes and Chincheros belonged to Andahuaylas.

Via the bill of April 28th 1873, during the constitutional government (1872 - 1876) of Manuel Pardo, Apurimac region was created, comprising the provinces of Andahuaylas (Ayacucho) and Abancay, Cotabambas, Antabamba and Aymaraes (Cusco). The province of Cotabambas was created in 1825 (and once again in 1960) and contained the current province with the same name and a good portion of what is now the province of Grau (created in 1919). Finally, in 1983, the province of Chincheros was declared the seventh and youngest province of Apurimac (see map 3, pp. 22-23).

Apu-rimaq originated from Quechua and means “where one speaks with the *apu* (god) or oracle”.

²⁵ Excerpts summarized from the book *Visión de Apurímac*, by Raúl Carreño C. and Susana Kalafatovich C. (Cusco, 2009).

²⁶ The Spanish conquerors took the model of the *mita* of the *Incas* that originally was a mandatory public service comprised of labour for public works and for serving the public good, but they modified it in a way that resulted in a system of forced labour, bondage and slavery for the Indians.

²⁷ *Repartimientos*: a system used by the Spanish government in America for handing over contingents of labour force by Indians for a certain time to conquerors *encomenderos* (contractors) or their descendants.

²⁸ *Encomiendas*: territory and administrative units that were handed over to the conquerors as remuneration for their services; in their domains they could levy tolls and other contributions.

²⁹ The concentrations contained a system that, by force made assimilations of indigenous populations — these being previously widely dispersed— for demographic retraction, the need to control the labour force, for the collection of tolls, and for Christianization. The *Incas* and other Andean cultures preferred a dispersed population pattern for a better management of the natural resources and for territorial control.

³⁰ Nevertheless, regarding the cultural aspect, instead of the destruction desired by the conquerors, there was a certain degree of amalgamation that to date forms a part of the cultural identity of Peru and other Andean countries.

³¹ A territorial division or population conducted by a *corregidor* or “representante” assigned by the viceroy or directly by the king for a period of three years. As a state official he had to exercise his authority in the city as well as in neighbouring territories. His main mission was to protect the Indians, to encourage morality, to avoid the abuse of the Indians by the Spanish *encomenderos* and to accomplish the royal court orders, including the collection of rents for the king.

³² Simón Bolívar (1783 - 1830), military and Venezuelan politician and one of the most outstanding characters of the American emancipation from the Spanish. Empire (Source: WIKIPEDIA, http://en.wikipedia.org/wiki/Simón_Bolívar).

PROV.	DISTRITO / DISTRICT	ÁREA / AREA (KM ²)
ABANCAY		3,447.13
	1 Abancay	313.07
	2 Chacoche	186.1
	3 Circa	641.68
	4 Curahuasi	817.98
	5 Huanipaca	432.62
	6 Lambrama	521.62
	7 Pichirhua	370.69
	8 San Pedro de Cachora	108.77
	9 Tamburco	54.6
ANDAHUAYLAS		3,987.00
	10 Andahuaylas	370.03
	11 Andarapa	204.88
	12 Chiara	291.76
	13 Huancarama	153.04
	14 Huancaray	112.2
	15 Huayana	96.87
	16 Kaquiabamba	97.79
	17 Kishuara	309.91
	18 Pacobamba	245.9
	19 Pacucha	268.18
	20 Pampachiri	602.5
	21 Pomacocha	129.19
	22 San Antonio de Cachi	119.31
	23 San Jerónimo	237.42
	24 San Miguel de Chacrampa	83.37
	25 Santa María de Chicmo	162.14
	26 Talavera	110.85
27 Tumay Huaraca	446.71	
28 Turpo	121.67	
ANTABAMBA		3,219.01
	29 Antabamba	603.76
	30 El Oro	68.81
	31 Huaquirca	337.6
	32 Juan Espinoza Medrano	623.22
	33 Oropesa	1,180.12
	34 Pachaconas	226.73
35 Sabaino	178.77	

- Capital Distrital / Capital of district
- ∨ Limite distrital / Border of districts
- ∨ Carretera asfaltada / Asphalt road
- ∨ Carretera afirmada / Paved road
- ∨ Carretera sin afirmar / Unpaved road
- ∨ Vía carrozable / Dirt road
- ∨ Carretera en construcción / Road under construction

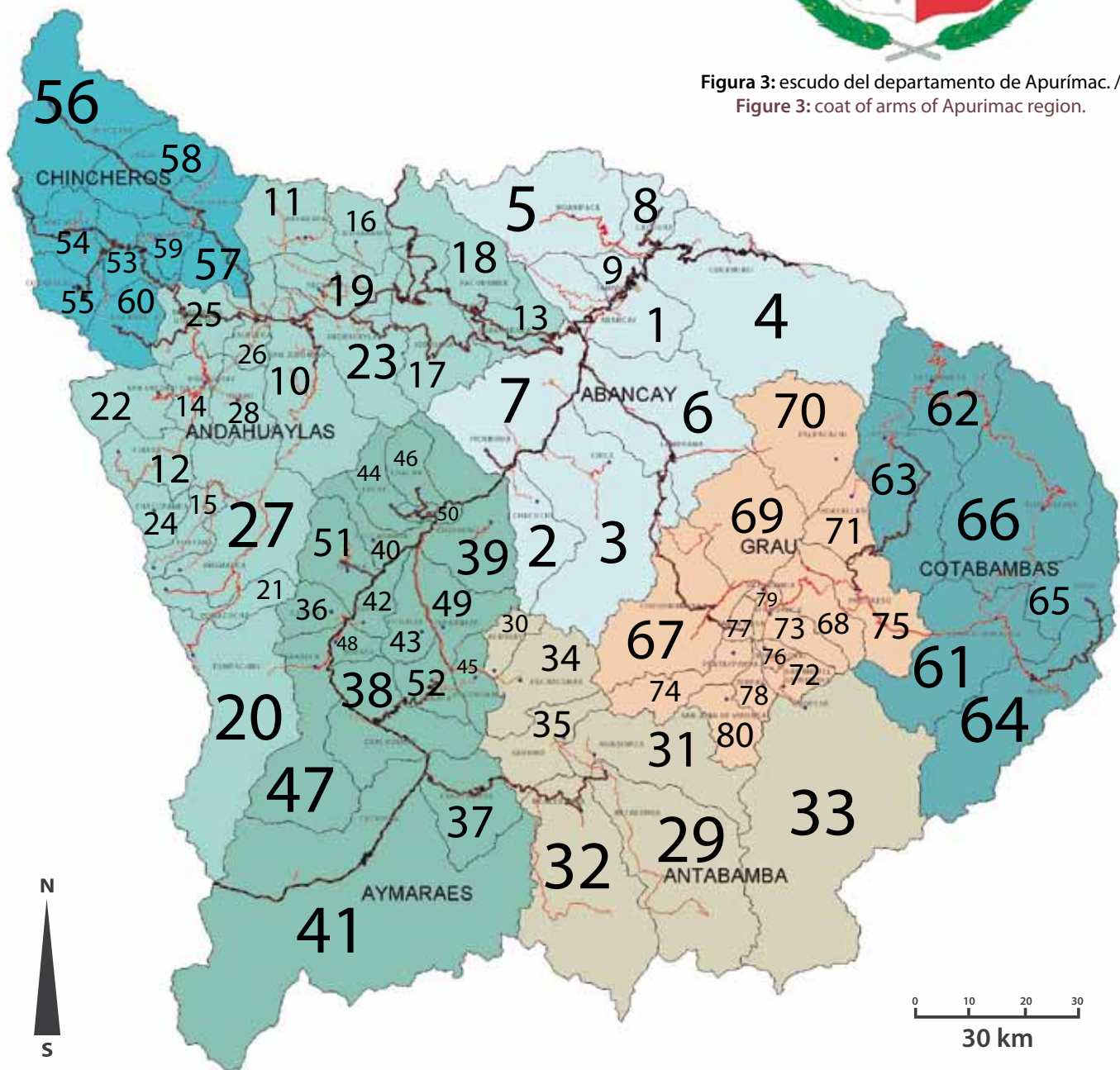
Fuente / Source: Atlas del Perú (IGN 1989), Almanaque de Apurímac (INEI 2003), citados en / cited in: Carreño y / and Kalafatovich (2009: 10-11); Atlas Regional del Perú (Grupo La República 2004: 20).

PROV.	DISTRITO / DISTRICT	ÁREA / AREA (KM ²)
AYMARAE		4,213.07
	36 Capaya	77.75
	37 Caraybamba	234.91
	38 Chalhuanca	322.34
	39 Chapimarca	213.09
	40 Colcabamba	95.75
	41 Cotaruse	1,749.83
	42 Huayllo	72.89
	43 Justo Apu Sahuaraura	97.89
	44 Lucre	110.48
	45 Pochuanca	82.55
	46 San Juan de Chacña	86.55
	47 Sañayca	448.91
	48 Soraya	43.56
	49 Tapairihua	163.73
	50 Tintay	136.58
	51 Toraya	173.05
	52 Yanaca	103.88
CHINCHEROS		1,242.33
	53 Anccohuayllo	54.23
	54 Chincheros	132.4
	55 Cocharcas	109.9
	56 Huaccana	472.12
	57 Ocobamba	91.83
	58 Ongoy	237.56
	59 Ranracancha	44.52
60 Uranmarca	148.73	
COTABAMBAS		2,612.73
	61 Challhuahuacho	439.96
	62 Cotabambas	331.96
	63 Coyllurqui	418.95
	64 Haquira	476.09
	65 Mara	547.09
66 Tambobamba	815.5	
GRAU		2,174.52
	67 Chuquibambilla	432.5
	68 Curasco	139.77
	69 Curpahuasi	293.42
	70 Gamarra	370.45
	71 Huayllati	110.75
	72 Mamara	66.21
	73 Micaela Bastidas	200.56
	74 Pataypampa	186.14
	75 Progreso	327.08
	76 San Antonio	24.12
	77 Santa Rosa	36.16
78 Turpay	52.34	
79 Vilcabamba	16.9	
80 Virundo	117.19	

Mapa 3: ubicación y áreas de las siete provincias y ochenta distritos apurimeños.
Map 3: location and surface area of the seven provinces and eighty districts of Apurímac region.



Figura 3: escudo del departamento de Apurímac. /
Figure 3: coat of arms of Apurímac region.



Fuente / Source: DIRCETUR Apurímac (modificado / modified).



© Jan Baiker

2.

**ATRATIVOS ECOTURÍSTICOS DE LOS DISTRITOS QUE CON-
FORMAN LA MANCOMUNIDAD / ECOTOURISTIC ATTRACTIONS
OF THE DISTRICTS THAT CONSTITUTE THE MANCOMUNIDAD**

2.1 PACOBAMBA

Pacobamba es, hasta la fecha, tal vez el distrito menos conocido de los cinco que forman la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay. A diferencia de los otros cuatro distritos, es el único que se encuentra en la provincia de Andahuaylas. Pacobamba alberga grandes contrastes paisajísticos y una tradición costumbrista viva y abierta para el turista interesado.

La *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³³ describe de forma detallada tres rutas para invitar a descubrir los principales atractivos ecoturísticos de este distrito (ver mapa 1, lado interior de la sobrecubierta):

Ruta 1: Por el camino de los miradores.

Ruta 2: Por los caminos del *ukumari*.

Ruta 3: Rumbo al río Apurímac y al encuentro tridepartamental.

Pacobamba is to date probably the least known of the five districts that form the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay*. In contrast to the other four districts, it is the only one that is located in the province of Andahuaylas. Pacobamba harbours big scenic contrasts and a living folklore tradition that is accessible for the interested tourist.

The *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³³ describes in detail three routes to discover the districts' principal ecotouristic attractions (see map 1, in the inside cover):

Route 1: On the path of the vantage points.

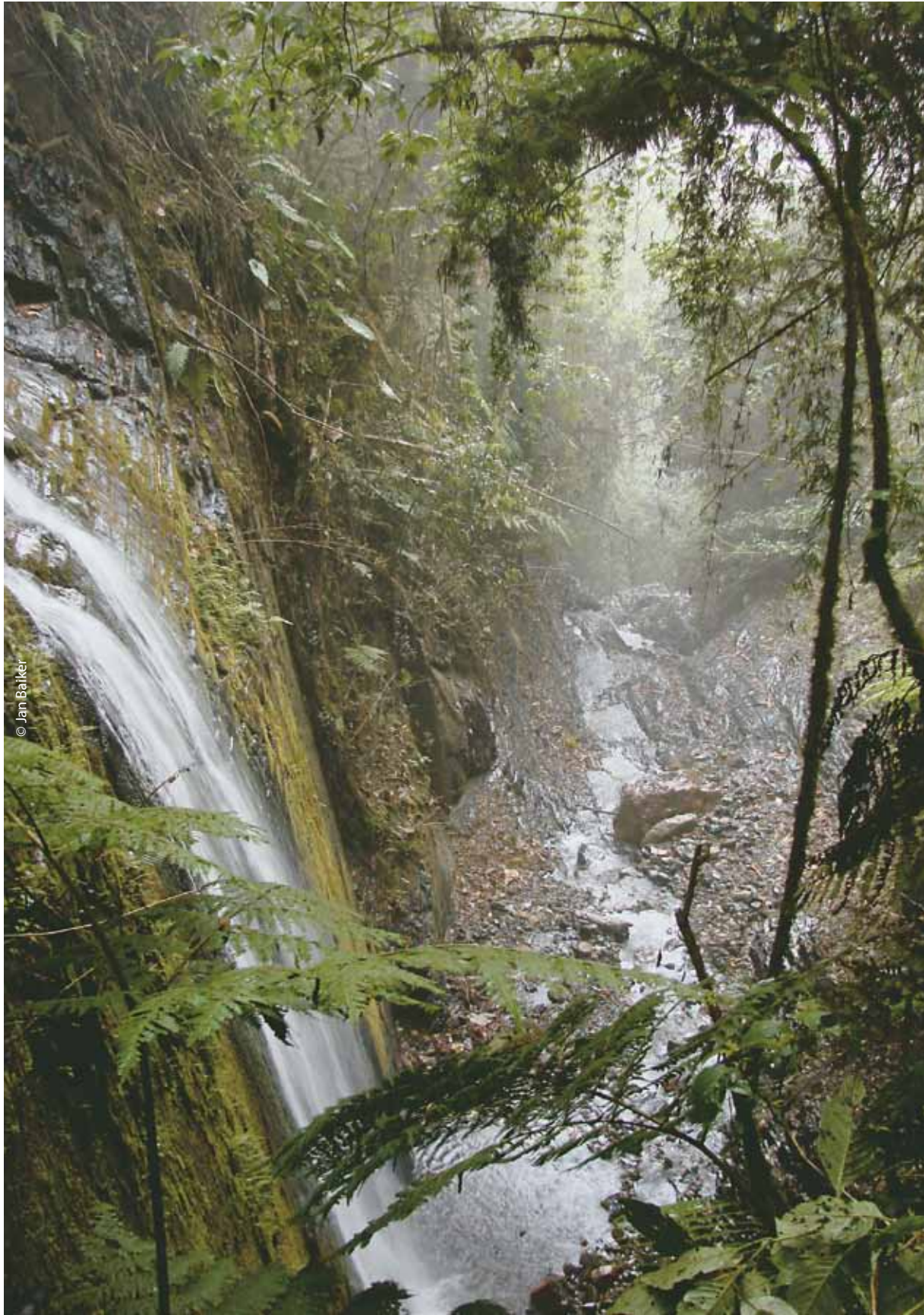
Route 2: On the paths of the *ukumari*.

Route 3: In the direction of Apurimac river and the tri-regional meeting point.



Vista panorámica desde el mirador Rumi Cruz hacia el bosque de Chinchay (primer plano), el cañón del río Pachachaca (segundo plano) y la cordillera de Vilcabamba, Cusco (tercer plano), Ruta 1. / Panoramic view from the lookout point of Rumi Cruz towards Chinchay forest (foreground), the canyon of Pachachaca river (in the middle) and Vilcabamba mountain range (background), Route 1.

³³ Baiker 2011.



© Jan Baiker

Bosque andino de Chinchay (Pacobamba), Ruta 2 / Andean forest of Chinchay (Pacobamba), Route 2.

- a El bosque Corazonniyocc visto desde Chuspircá (Ruta 1). / Corazonniyocc forest seen from Chuspircá (Route 1).
- b Vista del río Apurímac (río abajo) y de la hacienda y puente Pasaje desde un mirador en Tacmara (Ruta 3). / View from a lookout point in Tacmara of Apurímac river (downriver) and of the hacienda and the bridge of Pasaje (Route 3).
- c Caminos troncales de los incas pasaban por territorio apurimeño, conectando sitios importantes como lo de Curamba (Ruta 3). / The main trails of the Incas crossed Apurímac's territory, connecting important sites such as Curamba (Route 3).
- d Escalera de piedra en el sitio arqueológico de Llaqtapata (Ruta 1). / Stone stairways at the archaeological site of Llaqtapata (Route 1).
- e Comparsa del carnaval campesino llegando a la Plaza de Armas de Pacobamba. / Group at the rural carnival enters Pacobamba's main square.
- f Chaski en la Ecoaventura, pasando por el mirador Carpi, encima del bosque de Chinchay (Ruta 1). / Chaski runner during the Ecoaventura, passing the lookout point of Carpi, above Chinchay forest (Route 1).



© Jan Baiker



© Jan Baiker



2.2 Tamburco (incluido el Santuario Nacional de Ampay / including Ampay National Sanctuary)

Tamburco es el distrito más pequeño de los cinco que conforman la Mancomunidad Municipal Saywite - Choquequirao - Ampay. Dentro de su jurisdicción se encuentra el Santuario Nacional de Ampay, que es hasta la fecha la única área natural protegida del departamento de Apurímac y orgullo de los apurimeños y, en particular, de los abanquinos.

Tamburco es una localidad muy estimada en el departamento por haber sido el lugar de nacimiento³⁴ de Micaela Bastidas, la heroica esposa de Túpac Amaru II, uno de los precursores de la independencia de Sudamérica.

La *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁵ describe en forma detallada dos rutas para invitar a descubrir los principales atractivos ecoturísticos de este distrito (ver mapa 1, lado interior de la sobrecubierta):

Ruta 4: Travesía por el Santuario Nacional de Ampay.

Ruta 5: Por un bofedal y la *Faccha* del SN de Ampay.

Tamburco is the smallest of the five districts that form the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay*. Inside its territory we find the Ampay National Sanctuary which is to date the only nature protection area in Apurimac region and the pride of the *Apurimeños* and especially of the *Abanquinos*.

Tamburco is a much valued locality in the region for having been the birthplace³⁴ of Micaela Bastidas, the heroic wife of Túpac Amaru II, one of the precursors of South America's independence.

The *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁵ describes in detail two routes to discover the districts' principal ecotouristic attractions (see map 1, in the inside cover):

Route 4: Journey through Ampay National Sanctuary.

Route 5: Through a peat bog and to the *Faccha* of Ampay National Sanctuary.

30



Bosque de *intimpa* (*Podocarpus glomeratus*) del SN de Ampay (Ruta 4). / *Intimpa* (*Podocarpus glomeratus*) forest of Ampay NS (Route 4).

³⁴ Aún no se sabe con certeza si nació en Tamburco, pero lo indiscutible es que parte de sus raíces corresponden a Abancay (Carreño y Kalafatovich 2009: 206). / It is not yet certain if she was born in Tamburco, but it is undisputed that her origins are to be found in Abancay (Carreño and Kalafatovich 2009: 206).

³⁵ Baiker 2011.



© Jan Baiker

Sobre una lengua del glaciar de Ampay (Ruta 4). /
On one of the Ampay glacier's tongues (Route 4).



© Rainer Hostig

Vista de la cumbre del Ampay con los nevados de la cordillera de Vilcabamba
al fondo (Ruta 4). / View of Ampay mountain peak with the snow-capped
mountains of Vilcabamba mountain range in the background (Route 4).



© Jan Baiker

Laguna Uspaqocha (en primer plano) y una de las lenguas del glaciar de Ampay (en segundo plano), Santuario Nacional de Ampay (Ruta 4). /
Lake Uspaqocha (in the foreground) and one of the tongues of Ampay glacier (in the background), Ampay National Sanctuary (Route 4).



- (a) Impresiones del carnaval abanquino-tamburcino. / Impressions of Abancay's and Tamburco's urban carnival.
- (b) Laguna Ankasqocha, Santuario Nacional de Ampay (Tamburco), Ruta 4. / Lake Ankasqocha, Ampay National Sanctuary (Tamburco), Route 4.





© Jan Balke

La cascada *Faccha* ("caída de agua"), SN de Ampay (Ruta 5). / The waterfall *Faccha* ("fall of water"), Ampay NS (Route 5).

2.3 HUANIPACA

Huanipaca es otro distrito de la Mancomunidad que aún no se conoce mucho. Su superficie es la segunda más grande de los cinco distritos. Su población se distribuye por casi toda el área del distrito. Lo más resaltante, desde el punto de vista ecológico, es la cantidad y área total de los bosques andinos: con más de 25 km² es —junto con Pacobamba— el distrito con mayor extensión de bosques andinos.

Huanipaca es conocido sobre todo por ser uno de los principales puntos de salida y llegada del complejo arqueológico de Choquequirao (distrito de Santa Teresa, provincia de La Convención, departamento de Cusco, pp. 48-53).

La *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁶ describe en forma detallada tres rutas para invitar a descubrir los principales atractivos ecoturísticos de este distrito (ver mapa 1, lado interior de la sobrecubierta):

Ruta 6: Recorriendo los bosques andinos y la puna húmeda de Huanipaca.

Ruta 7: Kiuñalla - sus bosques, vestigios históricos y miradores.

Ruta 8: Huanipaca y la zona de amortiguamiento del SN de Ampay.

Huanipaca is another, so far, little known district of the *Mancomunidad*. Its area is the second largest of the five districts. Its population is distributed all over the district's area. Its highlight, from an ecological point of view, is the quantity and the total area of Andean forests: with more than 25 km² it is —together with Pacobamba— the district with the largest extent of Andean forests.

Huanipaca is known above all for being one of the principal points of departure to, and place of arrival from, the archaeological complex of Choquequirao (Santa Teresa district, La Convención province, Cusco region, pp. 48-53).

The *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁶ describes in detail three routes to discover the districts' principal ecotouristic attractions (see map 1, in the inside cover):

Route 6: Passing through the Andean forests and the humid puna grasslands of Huanipaca.

Route 7: Kiuñalla - forests, historical relicts and vantage points.

Route 8: Huanipaca and the buffer zone of Ampay National Sanctuary.



Plaza de Armas de Huanipaca en la época seca. / Huanipaca's main square during the dry season.

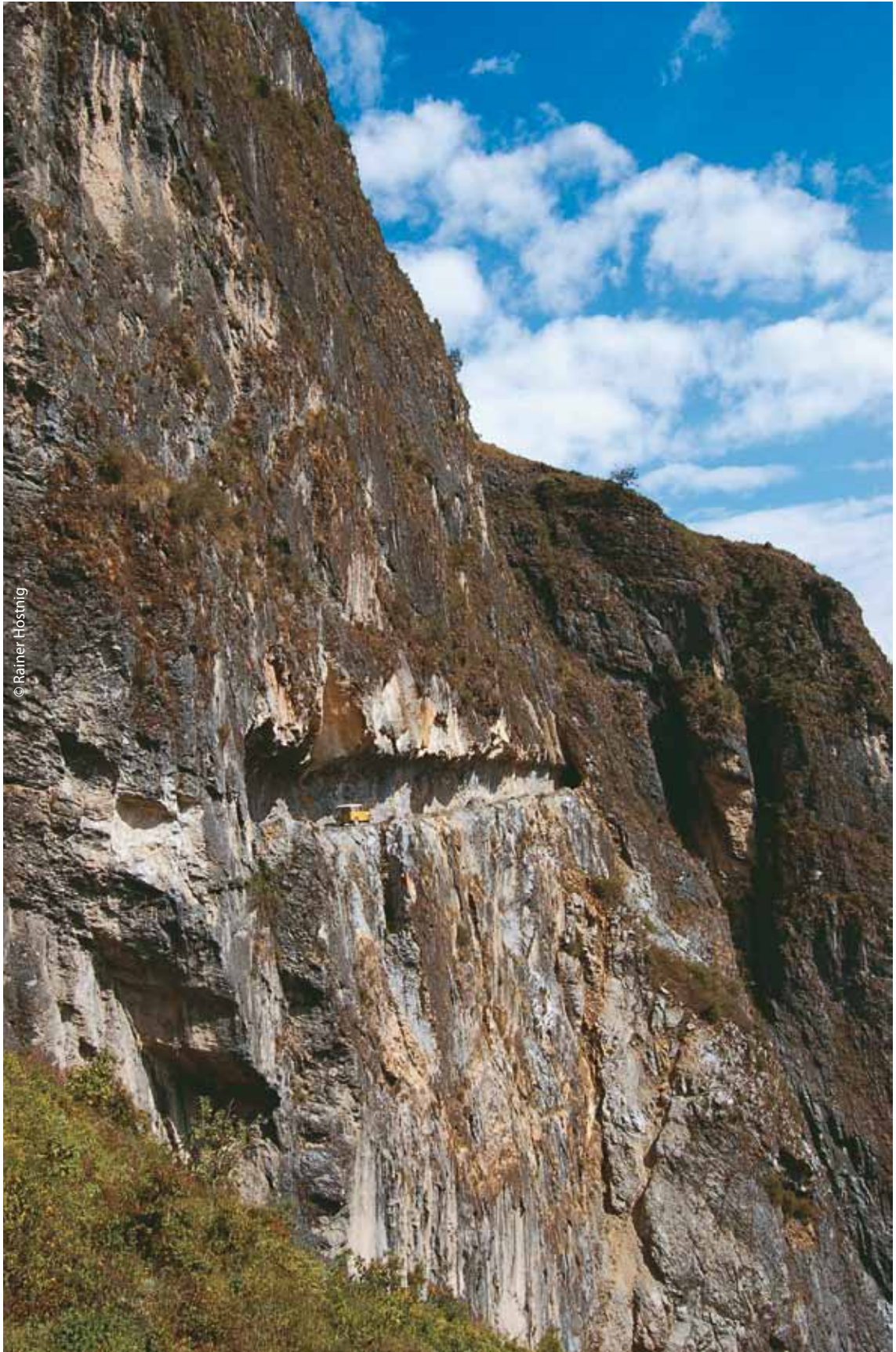
³⁶ Baiker 2011.

La mula es el principal medio de transporte en el campo. /
The mule is the principal means of transportation in the field.

Mirador de Kiuñalla, encima del cañón del río Apurímac (Ruta 7). /
Lookout point of Kiuñalla, above Apurímac river canyon (Route 7).



Bosque de Etnay (Ruta 6). / Forest of Etnay (Route 6).



Transcurso de la via
carrozable entre Ccoya
y Karkatera entre dos
túneles (Ruta 8). /
Course of the dirt road
between Ccoya and
Karkatera between two
tunnels (Route 8).



© Jan Balke

Bofedal debajo del abra Wayraqasa (Ruta 6) /
Peat bog below the pass Wayraqasa (Route 6).

Señoras de Huanipaca en el día de la Virgen del
Carmen. / Women from Huanipaca on the day of
Our Lady of Mount Carmel.



© Villa Los Loros Choquequirao Lodge

2.4 SAN PEDRO DE CACHORA

Localmente es más conocido como Cachora (y no con su nombre completo). Los moradores cuentan que el significado del nombre es “siempre verde”. De hecho los primeros colonos occidentales en la zona destacaron esta característica, que es más intensa entre enero y abril.

Cachora es conocida como la “Suiza apurimeña” por su espectacular entorno compuesto por los nevados de la cordillera de Vilcabamba. Hasta la fecha es de lejos la principal puerta de entrada al complejo arqueológico de Choquequirao. Es aquí, en Cachora, la capital del distrito, donde la gran mayoría de los turistas inicia la caminata de dos días a Choquequirao (ida y vuelta de cuatro a cinco días, pp. 48-53).

La *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁷ describe en forma detallada dos rutas para invitar a descubrir los principales atractivos ecoturísticos de este distrito (ver mapa 1, lado interior de la sobrecubierta):

Ruta 9: Rumbo al sitio arqueológico de Incaraccay.

Ruta 10: Huayraccasa - Vistas del río *Apu-rimac* (“donde se habla con el *apu* u oráculo andino”).

Locally it is better known as Cachora (and not with its complete name). According to the residents, the name means “always green”. In fact the first occidental settlers in the area pointed out this characteristic that is most intensive between January and April.

Cachora is known as the “Switzerland of Apurimac” because of its spectacular surroundings comprising the snow-capped mountain peaks of the Vilcabamba mountain range. It is to date by far the principal entrance gate to the archaeological complex of Choquequirao. Here in Cachora, the district’s capital, is where the vast majority of tourists start the two-day hike to Choquequirao (four to five days as round-trip, pp. 48-53).

The *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁷ describes in detail two routes to discover the districts’ principal ecotouristic attractions (see map 1, in the inside cover):

Route 9: Hiking to the archaeological site of Incaraccay.

Route 10: Huayraccasa - views of Apurimac River (“where one speaks with the *apu*/god or Andean oracle”).

38



Nevados de la cordillera de Vilcabamba, vistos desde la carretera que baja hasta Cachora. / Snow-capped mountain peaks of Vilcabamba mountain range, seen from the dirt road that descends to Cachora.

³⁷ Baiker 2011.

La Avenida Abancay en el centro poblado de Cachora. / The avenue Abancay in the capital of Cachora district.

En el bosque de niebla de Pumayaco (Ruta 9). / In Pumayaco cloud forest (Route 9).



a

© Jan Baiker



c

© Jan Willem van Delft





© Jan Willem van Delft

- a** En Huayraqasa. El camino de herradura sigue hasta Curahuasi (Ruta 10). / At Huayraqasa. The mule track continues to Curahuasi (Route 10).
- b** Niña en plena expresión de baile. / Girl in full dancing mode.
- c** Carrera de caballos por las fiestas de San Juan (el 24 de junio). / Horse race during the Feast Day of St John the Baptist (June 24th).
- d** Cachora cuenta con varias asociaciones de arrieros. / Cachora has several associations of muleteers.



© Jan Baiker

2.5 CURAHUASI

Curahuasi tiene la mayor cantidad de habitantes de los cinco distritos de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay. Además, es el distrito más antiguo y con mayor extensión en la Mancomunidad (y en la provincia de Abancay) y el tercer distrito más extenso de todo el departamento de Apurímac. Al igual que los distritos de Pacobamba y Huanipaca, Curahuasi cuenta con un amplio rango altitudinal y por ende, con una gran diversidad de ecosistemas.

Tiene fama mundial por la calidad de su anís, a pesar de que esta planta no es nativa del Perú sino de Asia: fue introducida por los españoles en los primeros años de la conquista³⁸.

Su mayor atractivo, aparte del complejo arqueológico de Saywite, es, sin duda, el cañón del río Apurímac, que marca en sus 45 kilómetros de recorrido el límite distrital, provincial y departamental entre Apurímac y Cusco.

La *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁹ describe en forma detallada cinco rutas para invitar a descubrir los principales atractivos ecoturísticos de este distrito (ver mapa 1, lado interior de la sobrecubierta):

Ruta 11: El sitio arqueológico de Saywite y las queuñas de Ccecceray.

Ruta 12: Tres miradas al cañón del río Apurímac.

Ruta 13: San Francisco, un antiguo puente colgante sobre el río Apurímac.

Ruta 14: La otra cara de Curahuasi - La laguna Ccocha y los bosques de queuña y *unka*.

Ruta 15: Cconoc, la hacienda Carmen y vestigios históricos en el cañón del río Apurímac.



Baños termales de Cconoc (Ruta 15). / Thermal bath of Cconoc (Route 15).

Curahuasi has the largest number of inhabitants of the five districts of *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay*. In addition, it is the oldest district and the one with the biggest surface area in the *Mancomunidad* (and in the province of Abancay) and the third largest district of the entire Apurimac region. Like the districts of Pacobamba and Huanipaca, there are in Curahuasi many different altitudinal zones and therefore a high diversity of ecosystems.

It is globally known for the quality of its anise, even though this plant is not native to Peru (its origin is in Asia): it was introduced by the Spaniards in the first years of the conquest³⁸.

Its major attraction, besides the archaeological complex of Saywite, is without a doubt the canyon of Apurimac River which in a length of about 45 kilometres marks the borders of districts, provinces and the regions of Apurimac and Cusco.

The *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*³⁹ describes in detail five routes to discover the districts' principal ecotouristic attractions (see map 1, in the inside cover):

Route 11: The archaeological site of Saywite and the *queuñas* (*Polylepis* spp.) of Ccecceray.

Route 12: Three views of the canyon of Apurimac River.

Route 13: San Francisco, an ancient rope bridge over the Apurimac River.

Route 14: The other face of Curahuasi – The lake Ccocha and the forests of *queuña* (*Polylepis* spp.) and *unka* (*Myrcianthes* sp.).

Route 15: Cconoc, the hacienda Carmen and historical relicts in the canyon of Apurimac river.



El monolito con sus 203 figuras. El núcleo del Complejo Arqueológico de Saywite (Ruta 11). / The monolith with its 203 figures. The nucleus of the archaeological complex of Saywite (Route 11).

³⁸ Valega 1939/1975: 161, citado en / cited in Carreño y / and Kalafatovich 2009: 126.

³⁹ Baiker 2011.



© Marit Weilbach

Cultivos extendidos de anís (*Pimpinella anisum*).
Una vista familiar en Curahuasi. / Extensive
plantings of anise (*Pimpinella anisum*). A familiar
view in Curahuasi.

Panorama desde el mirador Ccorihuayrachina
(Ruta 12). / Panorama from the vantage point
Ccorihuayrachina (Route 12).



© Jan Baiker



Vista panorámica desde la carretera asfaltada entre Abancay y Cusco (Ruta 15). / Panoramic view from the asphalt road between Abancay and Cusco (Route 15).



Bosque de unka (*Myrcianthes oreophila*) y q'euña (*Polylepis* sp.) en Ccollpa (Ruta 14). /
Unka (*Myrcianthes oreophila*) and *q'euña* (*Polylepis* sp.) forest in Ccollpa (Route 14).



© Marit Weilbach

Señoras en vestido de fiesta. / Women in festive dress.



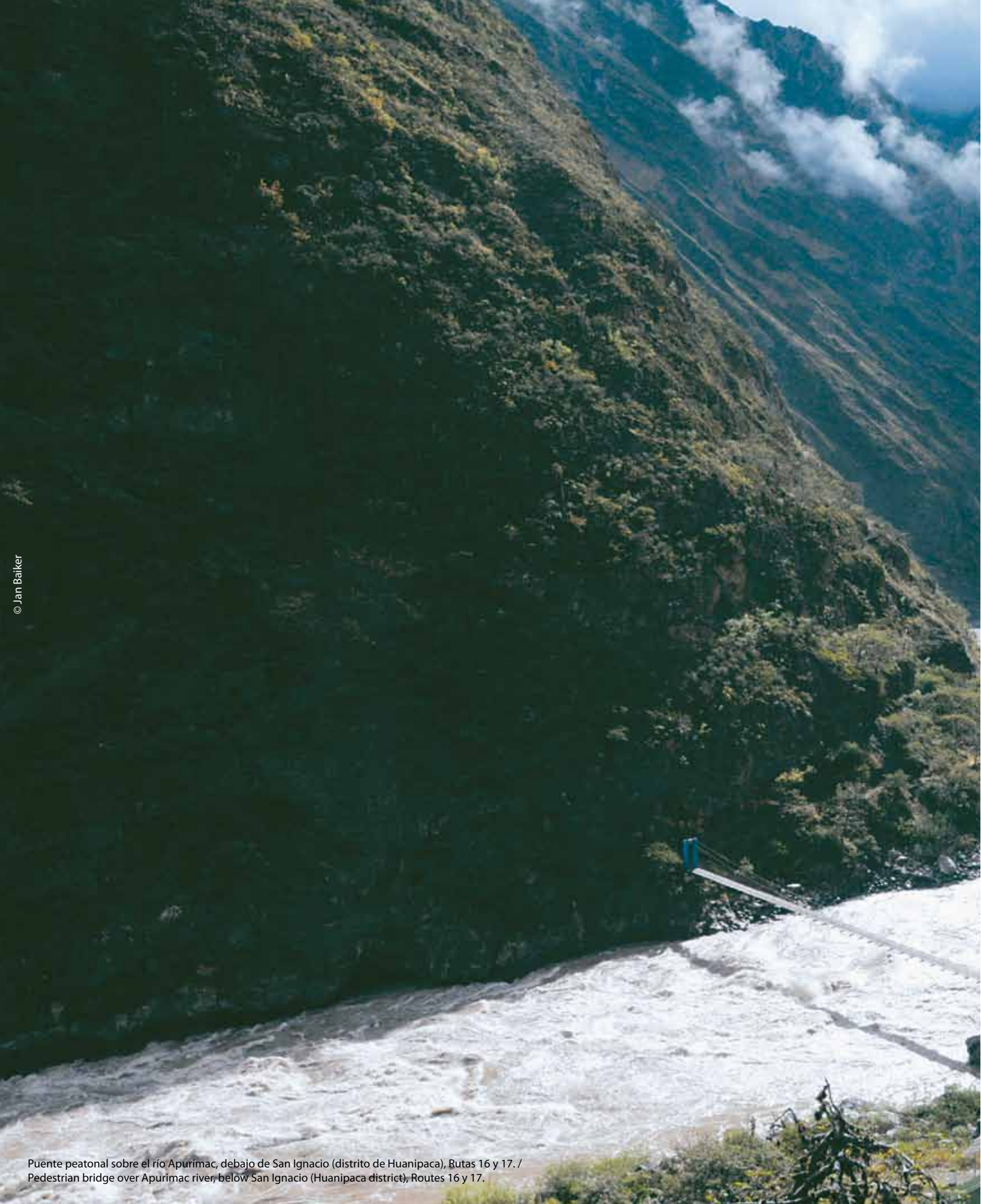
© Marit Weilbach

Una experiencia única: canotaje en el río Apurímac. /
A unique experience: rafting in Apurímac river.



© Gustavo Ordinola

La laguna Ccocha y el nevado Salkantay (departamento de Cusco) al fondo (Ruta 14). /
Lake Ccocha and snow-capped Salkantay (Cusco region) in the background (Route 14).



© Jan Baiker

Puente peatonal sobre el río Apurímac, debajo de San Ignacio (distrito de Huanipaca), Rutas 16 y 17. /

Pedestrian bridge over Apurímac river, below San Ignacio (Huanipaca district), Routes 16 y 17.



3.

**SITIOS DE INTERÉS AL ALREDEDOR DE LA MANCOMUNIDAD /
SITES OF INTEREST SURROUNDING THE MANCOMUNIDAD**

3.1 CHOQUEQUIRAO⁴⁰

Choquequirao (“la cuna de oro”) es uno de los asentamientos señoriales que los incas construyeron en la cordillera de Vilcabamba, en una zona donde los paisajes andinos de Apurímac se articulan con la ceja de selva amazónica. El conjunto arqueológico inca pertenece al distrito de Santa Teresa (provincia de La Convención, departamento de Cusco) y está suspendido entre los 3.000 y los 3.200 msnm sobre la cresta de un espolón de la margen derecha del valle del río Apurímac. Está compuesto por más de cien edificios que se extienden sobre unas 100 hectáreas, de las cuales solo 30% ha sido despejado del bosque de niebla que cubre las faldas del cerro Qoriwayrachina (5.450 msnm).

Junto con Machu Picchu, indudablemente Choquequirao era uno de los principales centros ceremoniales de la región. Una de sus características singulares es la presencia de mosaicos murales: las terrazas agrícolas de la vertiente occidental del sitio están adornadas con las figuras de veintitrés llamas de tamaño real⁴¹. La composición parece representar una caravana en marcha hacia Choquequirao, o tal vez, al nevado Qoriwayrachina. Esta obra de arte evidencia la gran importancia simbólica de las llamas en la época prehispánica. Asimismo, es probable que Choquequirao haya tenido una estrecha relación simbólica con la llama sagrada, conocida como *Yacana* en la astronomía quechua⁴².

Hacia fines del año 2010 se creó el Área de Conservación Regional Choquequirao (ver mapa 1, lado interior de la sobrecubierta) que protege en 103.814,39 ha, aparte del complejo arqueológico también varios ecosistemas y su respectiva fauna y flora en los distritos de Santa Teresa, Mollepata y parte de Limatambo (departamento de Cusco).

*La Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*⁴³ describe en forma detallada dos rutas de acceso a Choquequirao (ver mapa 1, lado interior de la sobrecubierta):

Ruta 16: Viaje a la “cuna de oro” (Cachora - Choquequirao - Huanipaca).

Ruta 17: Viaje a la “cuna de oro”, cruzando dos cañones (Pacobamba - Huanipaca - Choquequirao - Cachora).

Choquequirao (“the cradle of gold”) is a manorial settlement that was built by the Incas in the Vilcabamba mountain range, in an area where the Andean landscapes of Apurímac give way to the *ceja de la selva* (“eyebrow of the forest”) of the Amazon. This archaeological complex of the Incas belongs to the district of Santa Teresa (La Convención province, Cusco region) and is located between altitudes of 3,000 and 3,200 metres on a crest on the right edge of the Apurímac river valley. It is composed of more than a hundred buildings that are scattered over an area of about 100 hectares, of which only 30% has been cleared from the humid montane forest that covers the slopes of the mountain Qoriwayrachina (5,450 m).

Together with Machu Picchu, Choquequirao was without a doubt one of the principal ceremonial centres of the region. One of its singular characteristics is the presence of mural mosaics: the agricultural terraces of the site’s western slope are adorned with the figures of twenty-three llamas in their natural size⁴¹. The composition seems to represent a caravan towards Choquequirao, or perhaps towards the snow-capped mountain Qoriwayrachina. This artwork shows clearly the symbolic importance of the llamas in the pre-Hispanic era. It is also likely that Choquequirao might have had a close symbolic connection with the sacred llama, known as *Yacana* in Quechua astronomy⁴².

At the end of 2010, an area of 103,814.39 ha, including the archaeological complex of Choquequirao, was declared a Regional Conservation Area (Área de Conservación Regional Choquequirao), see map 1, in the inside cover. This conservation unit protects, apart from the archaeological site, also the various ecosystems and their respective fauna and flora in the districts of Santa Teresa, Mollepata and part of Limatambo (Cusco region).

*The Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*⁴³ describes in detail two access routes to Choquequirao (see map 1, in the inside cover):

Route 16: Journey to the “cradle of gold” (Cachora - Choquequirao - Huanipaca).

Route 17: Journey to the “cradle of gold”, walking across two canyons (Pacobamba - Huanipaca - Choquequirao - Cachora).

⁴⁰ Se agradece a Thibault Saintenoy (Universidad Paris 1 Panthéon Sorbone, UMR8096) por su colaboración en el texto sobre los aspectos históricos y arqueológicos de Choquequirao. / Thanks to Thibault Saintenoy (University of Paris 1 Panthéon Sorbone, UMR8096) for his collaboration in the text concerning the historical and archaeological aspects of Choquequirao.

⁴¹ Estos mosaicos, que son una expresión artística única en el imperio inca, fueron descubiertos por Percy Paz y Zenobio Valencia en el año 2004. / These mosaics — which represent a unique artistic expression in the Inca Empire — were discovered by Percy Paz and Zenobio Valencia in 2004.

⁴² Para explorar esta fascinante hipótesis, el lector puede consultar los siguientes trabajos: Lecoq 2007, Lecoq 2008, Lecoq 2010. / In order to explore this fascinating hypothesis, the reader can refer to the following publications: Lecoq 2007, Lecoq 2008, Lecoq 2010.

⁴³ Baiker 2011.



© Jan Baiker

Edificios (vivienda de autoridades) con imponentes hastiales, vistos desde la plaza central de Choquequirao, en el barrio Hurin. Al fondo (lado derecho) se divisa el nevado Qoriwayrachina. / Building (accomodation of authorities) with impressive gables, seen from the central square of Choquequirao, in the quarter Hurin. The snow-capped Qoriwayrachina is seen in the background.

Vista, desde el *ushnu*, de los edificios de *Hanan* (arriba) y *Hurin* (abajo), conectados por el canal de agua principal (lado izquierdo). Vivienda de pastores (abajo, lado izquierdo) y andenes señoriales (abajo, lado derecho). / View —from the *ushnu* (ceremonial platform)— of the buildings of the quarter *Hanan* (above) and *Hurin* (below), connected by the principal water channel (on the left). Residence of the herdsmen (below, on the left) and manorial agricultural terraces (below, on the right).





© Jan Bakker

Andenes agrícolas de Phaqqhayoc, vistos desde el camino de acceso de Cachora. / Agricultural terraces of Phaqqhayoc, seen from the access route of Cachora.

Mosaicos murales que representan veintitrés llamas en la vertiente occidental de Choquequirao. / Mural mosaics that represent twenty-three llamas on the western slope of Choquequirao.



© Patrice Lecoq



© Jan Baker



En el camino de acceso a Choquequirao desde Cachora (Ruta 16), llegando al mirador de Capuliyoc. /
On the access route to Choquequirao from Cachora (Route 16), arriving at the lookout point of Capuliyoc.

Bajada por el bosque seco de Pomachaca a las orillas del río Pachachaca (Ruta 17). /
Descent through the dry forest of Pomachaca to the bank of Pachachaca river (Route 17).



3.2 BOSQUES DE / FORESTS OF RONTOCOCHA - MOROCOCHA⁴⁴

El área denominada Rontoccocha - Morococha está ubicada entre unos 3.400-4.600 msnm al sureste de la ciudad de Abancay (en los distritos de Abancay y de Lambrama). Se accede a la zona gracias a la existencia de una vía carrozable que se inicia en el barrio de Condebamba, en Abancay. Rontoccocha - Morococha posee un complejo sistema de humedales, pajonales, y relictos de bosque de *q'euña* (*Polylepis* spp.).

Los bosques de *q'euña* se constituyen en el ambiente más importante debido a que en ellos se encuentran especies de flora y fauna de alto valor biológico, razón por la cual el área tiene alta prioridad de conservación biológica según criterios nacionales e internacionales. Se menciona, por ejemplo, a una especie nueva de planta (aún esperando por una descripción científica formal) del género *Mutisia* (familia Asteraceae) y la presencia de por lo menos 124 especies de aves.

The area named Rontoccocha - Morococha is located between around 3,400-4,600 m in the southeast of Abancay city (in the districts of Abancay and Lambrama). It can be accessed by a dirt road that starts in the quarter of Condebamba in Abancay. Rontoccocha - Morococha holds a complex system of wetlands, grasslands, and relicts of *Polylepis* (*q'euña*) forests.

The *Polylepis* forests constitute its most important ecosystem as they harbour species of flora and fauna with a high biological value; therefore the area owns a high priority for biological conservation according to national and international criteria. There is, for example, a plant species new to science (that still requires a formal scientific description) of the genera *Mutisia* (family Asteraceae), and also around 124 bird species.

54



Bosque de *q'euña* con vía de acceso al fondo. / *Polylepis* forest with access road in the background.

⁴⁴ Se agradece a Jaime Valenzuela Trujillo por su colaboración en este texto. / Thanks to Jaime Valenzuela Trujillo for his collaboration in this text.



© Jan Baiker

En las orillas de la laguna principal de Rontoccocha - Morococha. / On the shore of the main lake of Rontoccocha - Morococha.

En pleno bosque de *q'euña* (*Polylepis* sp.) en Rontoccocha - Morococha. /
Inside a relict of *Polylepis* forest at Rontoccocha - Morococha.

Humedal pajonal y Queuñaccasa (uno de los parches de bosque
de *q'euña*) en Rontoccocha - Morococha. /
Wetland, grassland and Queuñaccasa (one of the relicts of *Polylepis*
forest) in Rontoccocha - Morococha.





3.3 OTROS SITIOS DE INTERÉS ECOTURÍSTICO EN LOS ALREDEDORES DE LA MANCOMUNIDAD /

Provincia de Abancay / Abancay province



Puente Colonial Pachachaca. / Pachachaca colonial bridge.

Carnaval abanquino. / Carnival of Abancay.

OTHER SITES OF ECOTOURISTIC INTEREST IN THE SURROUNDINGS OF THE *MANCOMUNIDAD*



Parque recreacional y vista desde el mirador de Taraccasa. / Recreation park and view from the lookout point of Taraccasa.

Baños termales Santo Tomás. / Hot springs of Santo Tomas.

Ex hacienda de Patibamba. / Ancient hacienda of Patibamba.



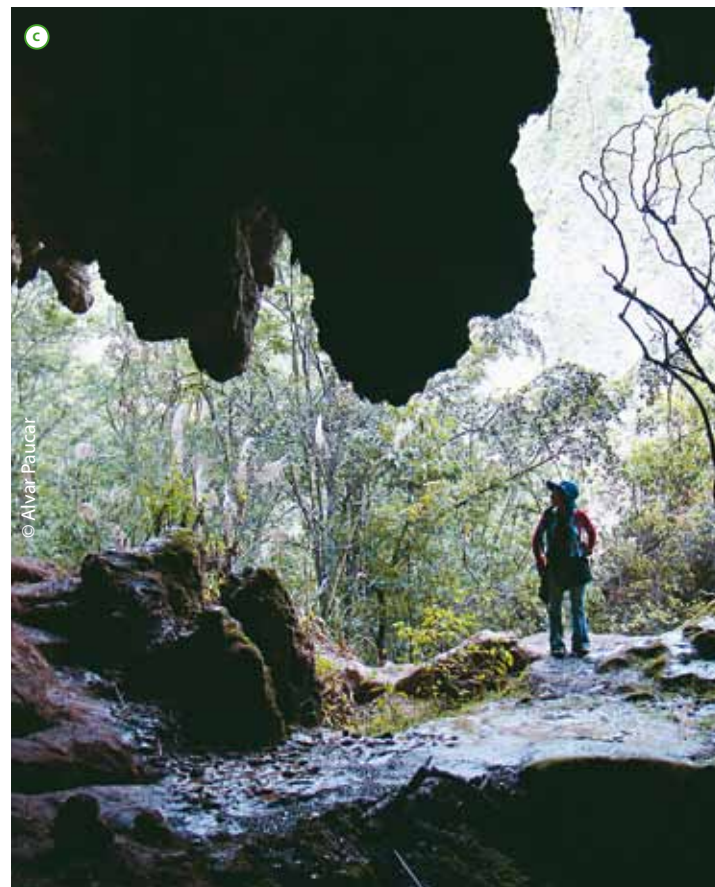
Provincia de Andahuaylas / Andahuaylas province



a Complejo arqueológico de Sondor. / Archaeological complex of Sondor.

b Bote y piscicultura en la laguna de Pacucha. / Boat and fish farming in lake Pacucha.

c Bosque y caverna de Sutoq Machay. / Forest and cavern of Sutoq Machay.





d Catedral de San Pedro (Andahuaylas). / San Pedro cathedral (Andahuaylas).

e Bosque de piedra de Pánkula. / Rock forest of Pankula.







Pukllay (carnaval originario de Andahuaylas / original carnival of Andahuaylas).

Sóndor Raymi o la epopeya chanka. / Sondor Raymi or the heroic epic of the chanka.



**Provincia de
La Convención
(departamento
de Cusco) / La
Convencion
province (Cusco
region)**





© Thibault Saintenoy

- a** Vía carrozable entre el distrito de Pacobamba (departamento de Apurímac) y Pacaypata (departamento de Cusco). / Dirt road between Pacobamba district (Apurímac region) and Pacaypata (Cusco region).
- b** Casas en Pacaypata con bosque montano húmedo al fondo. / Houses in Pacaypata with humid montane forest in the background.
- c** Helecho arbóreo en el bosque de Pacaypata. / Tree fern in the forest of Pacaypata.
- d** En pleno bosque montano húmedo de Pacaypata. / Inside the humid montane forest of Pacaypata.

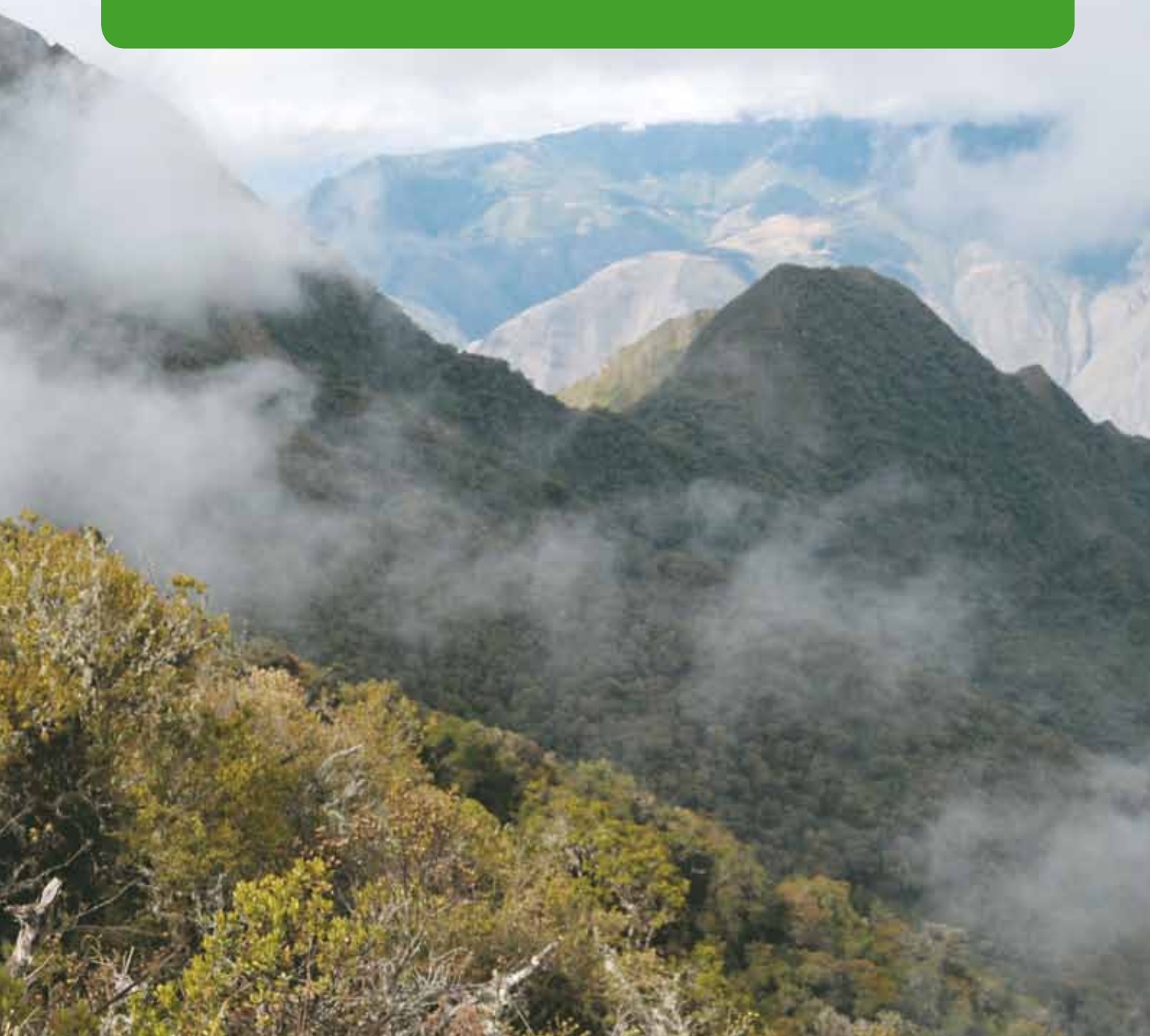


© Thibault Saintenoy



En la segunda parte de este libro se dará un resumen superficial sobre los seres vivos que habitan el ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay y sitios adyacentes (en Apurímac y departamentos vecinos). Una compilación detallada de la flora y fauna del área de estudio se encuentra en la *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*⁴⁵.

In the second part of this book we will give you a superficial summary about the creatures that inhabit the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* and adjacent sites (in Apurimac and neighbouring regions). A detailed compilation of the flora and fauna of the study area can be found in the *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*⁴⁵.



⁴⁵ Baiker 2011.



Oso andino / Andean bear (*Tremarctos ornatus*).



4.

FAUNA

4.1 MAMÍFEROS / MAMMALS

Hasta la fecha se han registrado en el ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay 34 especies de mamíferos y hasta tres más, si consideramos también las provincias de Grau y de Cotabambas (departamento de Apurímac) y el Área de Conservación Regional (ACR) Choquequirao en el departamento del Cusco. Se trata de un 7% del total (508 especies nativas) de mamíferos que fueron registradas hasta la fecha en todo el Perú. El primer registro científico reciente⁴⁶ del coatí andino (*Nasuella olivacea*) para el Perú sugiere que esta zona, tal vez, aún guarde más sorpresas para la mastozoología (la ciencia que estudia los mamíferos).

To date 34 mammal species have been recorded in the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* and up to three more if we consider also the provinces of Grau and Cotabambas (Apurimac region) and the Regional Conservation Area (ACR) of Choquequirao in Cusco region. This number corresponds to 7% of the total number (508 native species) of mammals that have already been recorded in Peru. The recent first scientific record⁴⁶ of the mountain coati (*Nasuella olivacea*) in Peru suggests that the area may harbour more surprises for mammalogy (the science that studies mammals).

- a) Zarigüeya andina de orejas blancas / Andean white-eared opossum (*Didelphis pernigra*).
- b) Vizcacha peruana / (Northern) Mountain viscacha (*Lagidium peruanum*).
- c) Murciélago de hombros manchados / Hairy yellow-shouldered bat (*Sturnira erythromos*).

70



⁴⁶ Pacheco y colaboradores 2007, Pacheco y colaboradores 2009, Baiker 2011; por supuesto los moradores deben saber de su presencia desde hace ya mucho tiempo. / Pacheco and collaborators 2007, Pacheco and collaborators 2009, Baiker 2011; of course, the local people have already known its presence for many years.



© Jan Bakker

Coatí andino / Mountain coati (*Nasuella olivacea*).

a Gato andino /
Andean (mountain) cat (*Leopardus jacobita*).

b Murciélago orejón andino /
Small big-eared brown-bat (*Histiotus montanus*).

c Puma (*Puma concolor cabreræ*).



© Oscar Vilca



Nutria /
South American river otter
(*Lontra longicaudis*).

Oso andino / Andean bear
(*Tremarctos ornatus*).

© Jan Baiker



4.2 AVES / BIRDS

Hasta la fecha se registraron en el ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay 233 especies de aves; considerando todo el departamento de Apurímac, el ACR Choquequirao y el Área Prioritaria de Conservación Regional (APCR) Pacaypata (ambos en el departamento de Cusco) son 365 especies de aves⁴⁷. Se trata entonces de unos 13% (en la Mancomunidad) o 20% (incluyendo los sitios cusqueños mencionados líneas arriba) de las aves conocidas de Perú. En otras palabras: en solo 0,1% (área de la Mancomunidad) o 1,7% (área de la Mancomunidad y sitios adyacentes cusqueños) del territorio nacional encontramos hasta un quinto de las especies de aves del Perú.

74

Pero lo que hace el ámbito descrito interesante para los aficionados de las aves no es esta biodiversidad en sí, sino más bien su composición: alberga no menos de veintidós especies de aves endémicas (20% del total peruano), de las cuales dieciséis solo se encuentran en el centro-sur peruano.

To date 233 species of birds have been recorded in the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay*. Considering all Apurimac region, the ACR Choquequirao and the Priority Conservation Area (APCR) of Pacaypata (both in Cusco region), 365 bird species⁴⁷ have been counted. This number corresponds to about 13% (in the *Mancomunidad*) or 20% (including the sites in Cusco mentioned above) of all the birds known for Peru. In other words: in just 0,1% (surface area of the *Mancomunidad*) or 1,7% (surface area of the *Mancomunidad* and adjacent sites in Cusco) of the national territory, we find up to a fifth of the bird species of Peru.

In any case, what makes the area described interesting for birdwatchers is not the biodiversity per se, but rather its composition: it harbours not less than 21 endemic species (20% of all endemic bird species of Peru), 16 of those can only be found in south-central Peru.



Montañés barbudo / Bearded mountaineer (*Oreonympha nobilis*).



Churrete real / Royal cinclodes (*Cinclodes aricomae*).

⁴⁷ Baiker (2011) lista 363 especies, registros de dos especies adicionales se encuentran en Xstrata Tintaya S.A. (2010). / Baiker (2011) lists 363 species, records of two additional species are found in Xstrata Tintaya S.A. (2010).



© Fabrice Schmitt

Torito de pecho cenizo / Ash-breasted tit-tyrant (*Anairetes alpinus*).



© Jan Baiker

Monterita de pecho castaño / Chestnut-breasted mountain-finch (*Poospiza caesar*).

Cóndor andino / Andean condor (*Vultur gryphus*).



© Alejandro Tabini



© Jan Baiker

"Lechuza (de Koepcke) de Apurímac" /
"Apurímac (Koepcke's) screech owl"
(*Megascops koepckeae* ssp.).

Cola-espina de Apurímac /
Apurímac spinetail (*Synallaxis courseni*).



© Jan Baiker

4.3 ANFIBIOS Y REPTILES / AMPHIBIANS AND REPTILES

Conocemos muy poco sobre la herpetofauna del departamento de Apurímac. Actualmente sabemos de ocho especies de anfibios y doce especies de reptiles en Apurímac; considerando el ACR Choquequirao y el APCR Pacaypata (departamento de Cusco) —que también han sido muy poco investigadas hasta la fecha— se pueden añadir tres especies adicionales (una de anfibio y dos de reptiles)⁴⁸. El área de estudio alberga varias especies endémicas del centro-sur peruano. Una nueva especie de anfibio: la rana marsupial del Pachachaca (*Gastrotheca pachachacae*), ha sido recientemente descubierta y científicamente descrita⁴⁹.

We know very little about the herpetofauna of Apurimac region. To date eight species of amphibians and twelve species of reptiles have been recorded in Apurimac; considering the ACR Choquequirao and the APCR Pacaypata (Cusco region) —that have also been investigated very poorly — three additional species can be added (one amphibian and two reptiles)⁴⁸. The study area harbours various endemic species of south-central Peru. A new species of amphibian —“Pachachaca marsupial frog” (*Gastrotheca pachachacae*)— has recently been discovered and scientifically described⁴⁹.

“Culebra” / Apurimac woodland racer (*Drymoluber apurimacensis*).



⁴⁸ Catenazzi. En / in: Baiker (2011).

⁴⁹ Catenazzi y / and von May (2011).





© Victor Vargas

Rana / Water toad (*Telmatobius jelskii*).



© Alessandro Catenazzi

Rana marsupial / "Marsupial frog" (*Gastrotheca cf. excubitor*).



© Victor Vargas

Rana marsupial / Common marsupial frog (*Gastrotheca marsupiata*).



Culebra andina / Northern short-tailed snake (*Tachymenis peruviana*).



Lagartija de Apurímac / Apurimac (Fritt's) whorltail lizard (*Stenocercus apurimacus*).



Lagartija de la Puna de Apurímac (y Cusco) / Apurimac puna lizard (*Proctoporus sucullucu*).

4.4 ARTRÓPODOS / ARTHROPODS

Hasta la actualidad se ha registrado un total de 91 especies de mariposas y 41 de Arctiidae (una familia de polillas) en el ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay. Si bien los números no son sorprendentemente elevados en comparación con los registrados en los bosques nublados de las vertientes orientales o en la Amazonia, debemos mencionar que un buen porcentaje de las especies son endémicas⁵⁰.

Para las demás clases de artrópodos y los demás órdenes de la clase de los insectos aún no es posible dar informaciones de igual calidad por falta de los respectivos estudios.

Up to now 91 species of butterflies and 41 species of Arctiidae (a family of moths) have been recorded in the *Mancomunidad* Saywite - Choquequirao - Ampay. Although those numbers are not surprisingly high compared with the number of butterfly and moth species recorded in cloud forests of the eastern slopes of the Andes or the Amazon, we should mention that a remarkable percentage of those species are endemics⁵⁰.

For the other classes of arthropods and the other orders of the class of insects it is not yet possible to give information of the same quality because of a lack of respective studies.



Mariposa / "Butterfly" (*Chorinea sylphina*).

⁵⁰ Grados. En / In: Baiker (2011).



© Jan Baiker

Escorpión
/ Scorpion
(*Brachistosternus
peruvianus*).



Escarabajo / Beetle (*Euroma gigantea*).



Mosca & afines / True flies (Diptera).



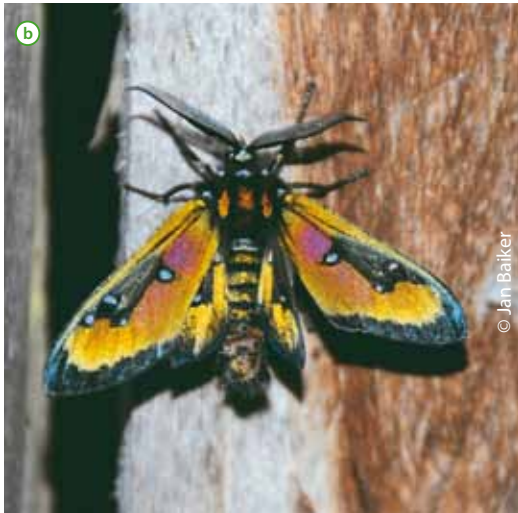
Araña / Silver argiope (*Argiope argentata*).



Tarántula / Tarantula (Theraphosidae).



- a Polilla / Moth (*Copaxa* sp.).
- b Polilla / Moth (*Chrysocale regalis*).
- c Abejorro / Humblebee (Apidae).
- d Esfíngido / Hawk moth (Sphingidae).
- e Cigarra / Cicada (Cicadidae).





© Eddy Cervantes

Orquídea / Two-piece sobralia (*Sobralia dichotoma*).



5.

FLORA

Igual que en el caso de la fauna, la flora⁵¹ del departamento de Apurímac sigue siendo relativamente poco estudiada o, en términos botánicos, escasamente herborizada, en comparación con otros departamentos del Perú⁵². Si bien existen listas anotadas de la flora de algunos sitios en Apurímac, muy poca de esta información (con excepción del SN de Ampay) ha sido publicada hasta la fecha. La base de datos TRÓPICOS del Jardín Botánico de Missouri⁵³ actualmente cuenta 620 especies registradas para el departamento de Apurímac. Sin embargo, solo en el Santuario Nacional de Ampay se habían registrado más de 900 especies⁵⁴. De otras evaluaciones se sabe que el departamento alberga por lo menos 159 especies de plantas que son endémicas del Perú y por lo menos 38 que se encuentran exclusivamente en Apurímac⁵⁵.

As with the fauna, Apurímac's flora⁵¹ is still relatively poorly investigated, or in botanical terms "scarcely botanized", in comparison with other regions of Peru⁵². Although there are annotated checklists of the flora of some sites in Apurímac, very little of that information (with the exception of Ampay NS) has been published to date. The database TROPICOS of the Missouri Botanical Garden⁵³ lists 620 species for Apurímac region. Nevertheless, in Ampay National Sanctuary alone, more than 900 species have been recorded⁵⁴. From other evaluations it is known that the region harbours at least 159 plant species that are endemic to Peru and at least 38 that are found exclusively in Apurímac⁵⁵.

Bejuco, *Arwinchu* (*Bomarea formosissima*).



© Jan Baiker

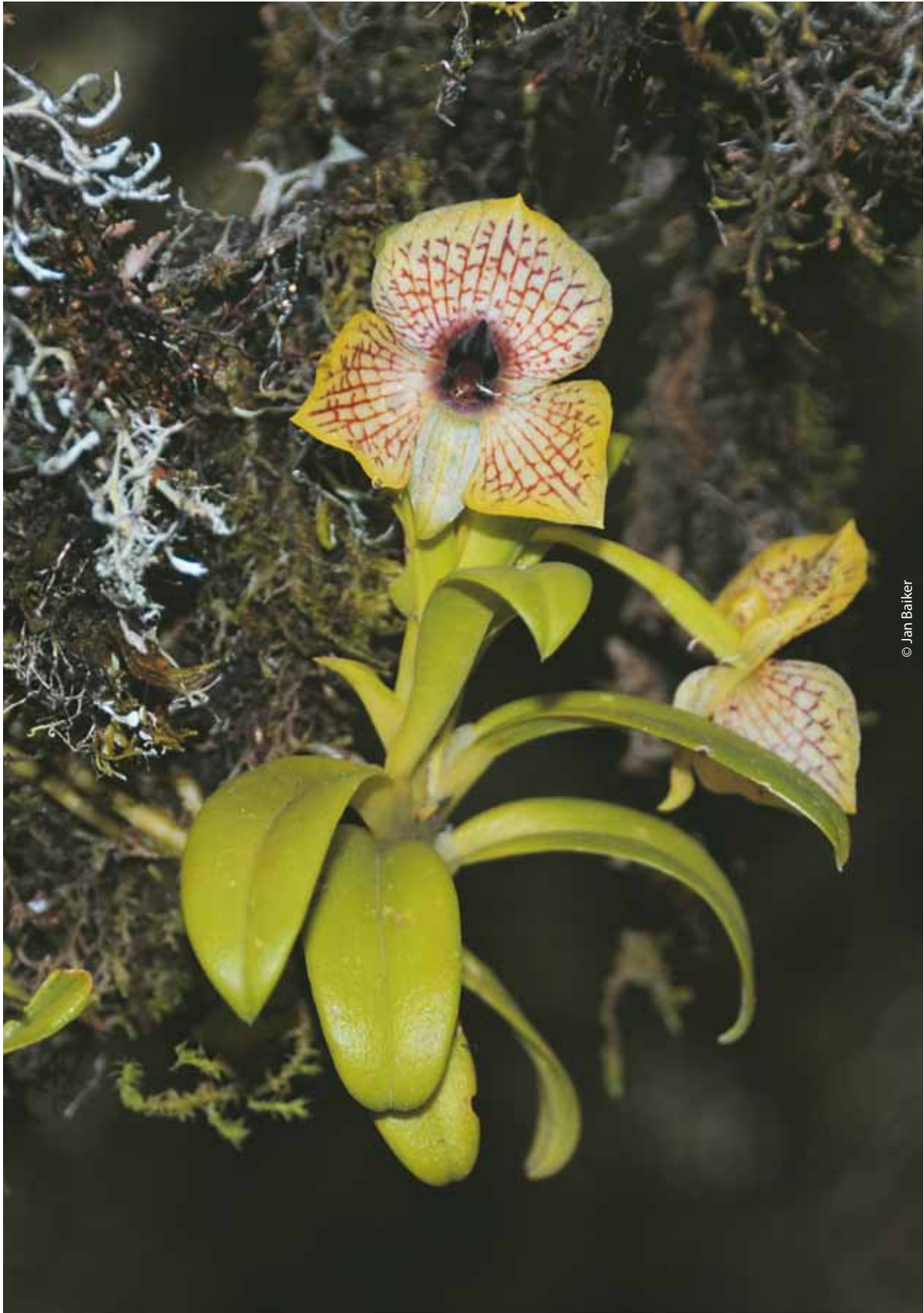
⁵¹ Se agradece al M.Sc. Alfredo Tupayachi Herrera (Sociedad Botánica del Cusco) por la identificación (a partir de las muestras fotográficas) de la mayoría de las especies ilustradas. Sin embargo, cualquier identificación incorrecta es responsabilidad del autor de este libro. / Thanks to M.Sc. Alfredo Tupayachi Herrera (Botanical Society of Cusco) for the identification (based on photos) of the majority of the species illustrated. Of course, any incorrect identification is the responsibility of the author of this book.

⁵² León 2006: 275 y ss.

⁵³ TRÓPICOS 2011.

⁵⁴ Galiano Sánchez 2001.

⁵⁵ León y colaboradores / and collaborators 2006b: 16 y ss.



© Jan Baker

Orquídea
/ Orchid
(*Telipogon
papilio*).

Cedro de altura, ataq cedro (*Cedrela lilloi*).



a Begonia, achanqaray (*Begonia octopetala*).

b Bella abanquina / Purple wings (*Dalechampia aristolochiifolia*). c Orquídea, waqancu / Orchid (*Masdevallia barlaeana*).





a) Palmera de cera / Andean wax palm (*Ceroxylon weberbaueri*).

b) Pati, p'ati (*Eriotheca vargasii*).

c) Huanarpo Macho / Physic nut (*Jatropha augusti*).

d) Panti panti (*Onoseris* sp.).



a Clavel del aire / Ball moss (*Tillandsia streptocarpa*).

b Orquídea / Orchid (*Sauroglossum aurantiacum*).

c Gallo gallo, waqanki / Veitch's masdevallia (*Masdevallia veitchiana*).







f

© Eddy Cervantes



g

© Jan Baiker



h

© Jan Baiker

- a Puya de Raimondi / Queen of the Andes (*Puya raimondii*).
- b Achupalla / Puya (*Puya cylindrica*).
- c Cactus, *qheshua haucollay* / Cactus (*Browningia viridis*).
- d Unca, *unka* (*Myrcianthes oreophila*).
- e Saltaperico, *llama-llama* (*Oreocallis grandiflora*).
- f Quinual, *q'euña* (*Polylepis* sp.).
- g Orquídea / Orchid (*Myoxanthus* aff. *serripetalus*).
- h *China-kisa* (*Caiophora* sp.).
- i Romerillo, *intimpa* (*Podocarpus glomeratus*).



i

© Jan Baiker



Supipacu / Rounded earthstar (*Geastrum* aff. *saccatum*).



6.

**HONGOS Y LÍQUENES /
FUNGI AND LICHENS**

El Perú posee una vasta diversidad de hongos que por lo general no son muy conocidos, sean estos los hongos de sombrero, los de crecimiento en repisas o los gelatinosos, que adoptan diferentes formas y coloraciones. Los lugares más adecuados para encontrarlos están en la ceja de selva, en la selva neotropical y en los valles altoandinos, donde se les ve con bastante frecuencia en estaciones lluviosas.

Los estudios de líquenes en el Perú son escasos, como sucede en muchas otras partes del Neotrópico, pero se estima que en el país pueden encontrarse entre 3.000 y 4.000 especies. Las mejores regiones para observar líquenes son zonas con altitud sobre los 2.000 msnm, incluyendo bosques nubosos y subpáramo, páramo y puna. Sin embargo, la mayor diversidad se encuentra en la selva amazónica, donde en una hectárea podrían encontrarse más de quinientas especies⁵⁶.

Peru owns a vast diversity of fungi that in general are not much known: umbrella mushrooms, those that grow chimney-like or the gelatinous ones that show different forms and colorations. The most appropriate sites to find them are located in the "eyebrow of the rainforest" (*ceja de selva*), in the Neotropical lowland rainforest and in the high Andean valleys, where they can frequently be found during the rainy season.

Studies of lichens in Peru are scarce, as is the case in many other parts in the Neotropics, but it is estimated that between 3,000 and 4,000 species can be found in the country. The best sites to discover lichens are areas above 2,000 m, including cloud forests, subparamo, paramo and puna. Without a doubt, the major diversity is found in the Amazonian rainforest where more than five hundred species can be found in a hectare⁵⁶.

Hongo / Split gill (*Schizophyllum commune*).



© Jan Baiker

⁵⁶ Se agradece a Magdalena Pavlich y Alejandro Sánchez (hongos) y a Robert Lücking y Eimy Rivas Plata (líquenes) por las identificaciones de especies y por sus respectivos textos de introducción. / Thanks to Magdalena Pavlich and Alejandro Sanchez (fungi) and to Robert Lücking and Eimy Rivas Plata (lichens) for the identifications of species and their corresponding introduction texts.



© Jan Baiker

Dacryopinax spathularia.



© Jan Baiker

Hongo de tallarín (*Suillus* sp.).

- (a) Aff. *Hexagonia* sp.
- (b) Aff. *Clavicornona* sp.
- (c) Cuescos de lobo (*Lycoperdon* sp.).
- (d) Setas, callampas (Aff. *Agaricus* sp.).
- (e) Aff. *Hygrocybe* sp.
- (f) Aff. *Tubifera* sp.





a *Dictyonema glabratum*.



b *Caloplaca cf. decipiens*.



c *Phyllobaeis imbricata*.

d Old man's beard (*Usnea (Neuropogon) cf. antarctica*).

e *Maki maki (Sticta cf. canariensis)*.

f *Ayaq waqтан (Hypotrachyna sp.)*.



7 PERSPECTIVAS Y RECOMENDACIONES / ● PERSPECTIVES AND RECOMMENDATIONS

A continuación se presentan tres temáticas que el autor de este libro considera como puntos claves para el futuro desarrollo ecoturístico en el área de estudio.

1. Reforzamiento del manejo del SN de Ampay y creación de nuevas áreas naturales protegidas (ANP) en el departamento de Apurímac

El SN de Ampay es uno de los principales atractivos ecoturísticos y una de las áreas con mayor biodiversidad en Apurímac. A pesar de ser un área natural protegida (ANP) por el Estado, sigue expuesto a amenazas graves en sus alrededores (incendios forestales causados por quemas que están relacionadas con la expansión de la frontera agrícola; ingreso de ganados a la zona principal del Santuario; extracción ilegal de fauna y flora y otros daños causados por los visitantes). Hay que buscar soluciones que sean sostenibles e involucren a los principales actores (SERNANP Ampay, moradores del Santuario y de su zona de amortiguamiento, colegios y universidades de Abancay, etc.).

Paralelamente, urge ejecutar una evaluación ecológica / biológica rápida en todo el departamento para identificar nuevas áreas naturales priorizadas para su futura protección. Actualmente hay solo 3.635,5 ha (= área del SN de Ampay) o 0,17% de la superficie de Apurímac que cuentan con un estado oficial de protección. Esta cifra es totalmente desproporcionada con relación a la diversidad ecosistémica del departamento (ver también pp. 16-19). La creación de nuevas ANP no solo será un pilar importante para el futuro desarrollo ecoturístico en Apurímac, sino la condición previa que permita encontrar estrategias aptas para enfrentar los graves problemas que está causando y causará el cambio climático. Por lo tanto, hay que priorizar las áreas naturales que cuentan con los grados más altos en lo que se refiere a la biodiversidad (fauna, flora, hongos, líquenes) y su rareza (especies en peligro de extinción, ecosistemas únicos en peligro de

In the following, three issues are presented that the author of this book considers as fundamental points for the future ecotouristic development in the study area.

1. Reinforcement of the management of Ampay NS and creation of new nature protection areas (ANP) in Apurimac region

Ampay NS is one of the principal ecotourist attractions and one of the most biodiverse areas in Apurimac. Although it is a nature protection area (ANP) of the State, it is still exposed to serious threats in its surroundings (forest fires caused by burning related to the expansion of the agricultural border; entry of cattle to the core zone of the Sanctuary; illegal extraction of fauna and flora and other damage caused by the visitors). Sustainable solutions have to be found that embed the principal players (SERNANP Ampay, inhabitants of the Sanctuary and of its buffer zone, schools and universities of Abancay, etc.).

At the same time, a rapid ecological / biological assessment in the whole region must urgently be made in order to identify new priority nature areas for its future protection. Currently only 3,635.5 ha (= surface area of Ampay NS) or 0.17% of Apurimac have an official status of being under protection. This number stands in complete disproportion with the region's diversity in ecosystems (see also pp. 16-19). The creation of new ANP would not only be an important cornerstone for future ecotouristic development in Apurimac, but also the basic requirement enabling adequate strategies to be found in order to confront the severe problems which are causing and will cause climate change. Therefore, those nature areas should be prioritized that show the highest level related to biodiversity (fauna, flora, fungi, lichens) and rarity (species in danger of extinction, unique ecosystems in danger of destruction), availability of water (hydrological cycle) and other ecosystem

destrucción), la disponibilidad de agua (ciclo hídrico) y los demás servicios ecosistémicos (regulación climática regional, captura y almacenamiento de carbono, etc.)⁵⁷, que mantienen y benefician directamente a la población y la producción agropecuaria en sus alrededores.

Existen diferentes tipos de ANP: desde un enfoque privado (Área de Conservación Privada - ACP) o comunal (Área de Conservación Comunal - ACC)⁵⁸ hasta un enfoque regional más integral (Área de Conservación Regional - ACR)⁵⁹ o entre diferentes departamentos. Será cuestión de asignar a cada área priorizada el tipo de conservación apropiado. En todo caso, será un proceso de varios años que debe contar con el apoyo y la participación activa de todas las personas privadas e instituciones involucradas: propietarios, comunidades locales, municipios, gobierno(s) provincial(es), gobierno regional de Apurímac, SERNANP, universidades y ONG regionales, nacionales e internacionales.

Tal vez sea posible vincular las propuestas de nuevas ANP en Apurímac con una iniciativa de REDD+. El último es un mecanismo que usa incentivos financieros (pagos compensatorios) a escala internacional para promover la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero por deforestación y degradación de los bosques, el potencial de mitigación del cambio climático de la conservación, el manejo forestal sostenible y las distintas posibilidades para aumentar los reservorios de carbono en el bosque⁶⁰.

En todo este proceso de identificación de nuevas ANP hay que mantener un enfoque en la interconexión de las diferentes entidades de conservación. Uno de los aspectos más importantes al crear una nueva área natural protegida debería ser su conexión geográfica con otras ANP existentes. En el caso de Apurímac, esta conexión es de especial importancia en el norte, noroeste y noreste del departamento, donde aún se encuentran poblaciones (aunque probablemente pequeñas) del oso andino (*Tremarctos ornatus*). Para conservar este animal emblemático de la extinción local, se requiere una cooperación científica entre los departamentos

services (regulation of the regional climate, capture and storage of carbon, etc.)⁵⁷, that maintain and directly benefit the population and agricultural production in its surroundings.

There are different kinds of ANP: from a private (Private Conservation Area - ACP) or communal (Communal Conservation Area - ACC)⁵⁸ to a regional and more integral approach (Regional Conservation Area - ACR)⁵⁹ or in-between regions. The question will be to assign to each priority area an appropriate kind of ANP. In any case, this will be a process of several years that should count on the support and active assistance of all people and institutions involved: property owners, local communities, Municipalities, Provincial Government(s), Regional Government of Apurímac, SERNANP, universities and regional, national and international NGOs.

It might be possible to link the proposals for new ANP in Apurímac with a project of REDD+. The latter is a mechanism that uses financial incentives (compensatory payments) on an international scale in order to promote the reduction of emissions of greenhouse gases caused by deforestation and degradation of forests, the potential of conservation for climate change mitigation, the sustainable management of forests and the distinct possibilities to increase the carbon reservoirs in the forest⁶⁰.

During the whole process of identification of new ANP, a focus has to be maintained on the interconnection of the different entities of conservation. One of the most important aspects when creating a new nature protection area should be its geographic connection with other existing ANP. In the case of Apurímac, this connection is of special importance in the north, northwest and northeast of that region, where populations (although probably small ones) of the Andean Bear (*Tremarctos ornatus*) can still be found. In order to save this emblematic animal from local extinction, scientific cooperation between the regions of

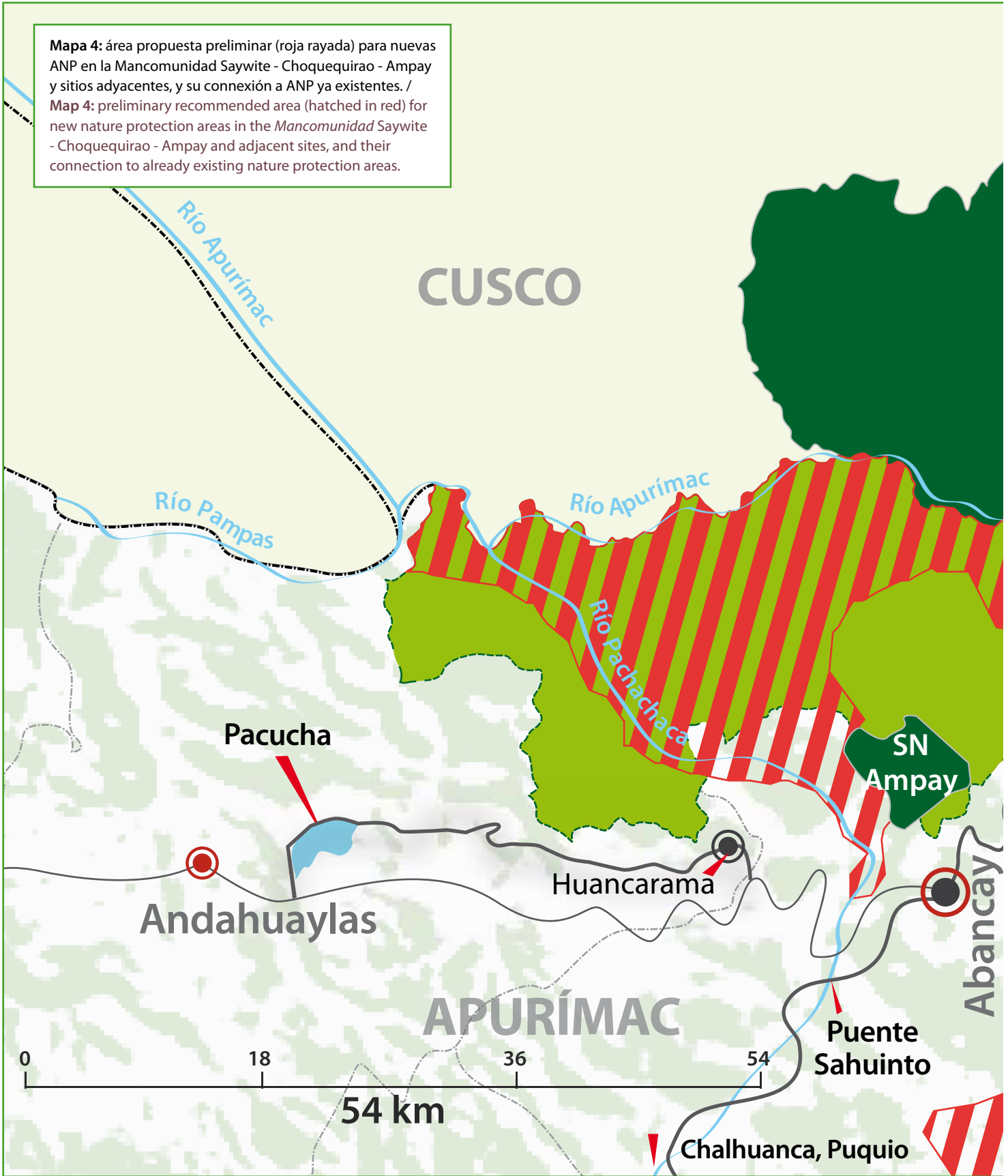
⁵⁷ Ver, p. ej. / See, e.g., Tobón 2009; De Rham y / and Van Dam 2005.

⁵⁸ Baldovino y colaboradores / and collaborators 2008; Rubo y / and Torgler 2008a; Rubo y / and Torgler 2008b.

⁵⁹ Solano y / and Monteferrí 2009.

⁶⁰ Gálmez y / and Kómetter 2010.

Mapa 4: área propuesta preliminar (roja rayada) para nuevas ANP en la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay y sitios adyacentes, y su conexión a ANP ya existentes. / **Map 4:** preliminary recommended area (hatched in red) for new nature protection areas in the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* and adjacent sites, and their connection to already existing nature protection areas.





de Ayacucho, Apurímac y Cusco para identificar sus principales corredores de migración, y luego buscar opciones para la protección de estas áreas. Recién se estableció el ACR Choquequirao, que se extiende desde el límite oeste del SH de Machu Picchu hasta el valle del río Apurímac (límite con el departamento de Apurímac). Eso podría darnos nuevos motivos para extender el Corredor de Conservación Vilcabamba-Amoró, que hasta la fecha está compuesto por diecinueve áreas naturales protegidas, ubicadas entre la cordillera de Vilcabamba (Perú) y el Parque Nacional Amoró (Bolivia)⁶¹. Una propuesta preliminar de la superficie para nuevas ANP en el ámbito de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay y sitios adyacentes —y su interconexión con otras ANP ya existentes o en proceso de creación— se tiene ilustrada en el mapa 4 (pp. 104-105).

2. Capacitación de la población local en la gestión de servicios (eco)turísticos

Para que el desarrollo (eco)turístico en Apurímac sea sostenible, habrá que poner un enfoque especial en la capacitación de la población rural y urbana en temas relacionados con el (eco)turismo, tales como el transporte turístico terrestre, la formación de guías de turismo, la operación turística local, el establecimiento de hospedajes/albergues y restaurantes, el tratamiento de aguas servidas y el manejo de residuos sólidos, entre otros. Desde el año 2008, el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (MINCETUR) ha publicado —en el marco del Plan Nacional de Calidad Turística del Perú (CALTUR)— varios manuales de buenas prácticas turísticas en la gestión social y la gestión ambiental⁶². Se pueden descargar desde el siguiente enlace (haciendo click en CALTUR): <http://www.mincetur.gob.pe/newweb/Default.aspx?tabid=142>.

En algunos distritos en Apurímac (p. ej., en San Pedro de Cachora y Huanipaca), ya se está capacitando a la población local en estos temas; sin embargo, para la mayoría de los distritos apurimeños con similar potencial ecoturístico aún falta la respectiva iniciativa.

Ayacucho, Apurimac and Cusco is needed to identify its principal migration corridors and to search successively for opportunities to protect those areas. Recently the ACR Choquequirao was established; it extends from the western limit of Machu Picchu Historical Sanctuary (SH) to the valley of Apurimac river (limit with Apurimac region). This could give us new reasons to expand the “Vilcabamba-Amoró” Conservation Corridor that to date is composed of nineteen nature protection areas, located between the Vilcabamba mountain range (Peru) and the Amoró National Park (Bolivia)⁶¹. A preliminary proposal for new ANP in the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* and adjacent sites —and its interconnection with other existing ANP— is illustrated on map 4 (pp. 104-105).

2. Training of the local population in the management of (eco)touristic services

For a sustainable ecotouristic development in Apurimac a special focus should be put on the training of the rural and urban population in issues related to (eco) tourism, such as terrestrial touristic transport, training of tourist guides, local tourist operation, the building of accommodation and restaurants, wastewater treatment and solid waste management, among others. From the year 2008 on, the Ministry of Foreign Trade and Tourism (MINCETUR) has published —within the framework of the National Plan of Tourist Quality of Peru (CALTUR)— various user guides of good tourist practices in social and environmental management⁶². They are available for download at the following link (click on CALTUR): <http://www.mincetur.gob.pe/newweb/Default.aspx?tabid=142>.

In some districts in Apurimac (e.g. in San Pedro de Cachora and Huanipaca) there is training of the local population in those issues; however, for the majority of Apurimac’s districts with similar (eco)touristic opportunities a corresponding initiative is still missing.

⁶¹ Conservación Internacional Región Andina / Conservation International Andean Region 2007.

⁶² Mincetur 2011c.

3. Programas de educación ambiental en los colegios del departamento de Apurímac

Junto con las peculiaridades culturales e históricas de Apurímac, es necesario que se enseñe en los colegios también sobre los aspectos ambientales y ecológicos de este departamento. Con ese fin, se recomienda elaborar materiales educativos especiales (para los diferentes niveles de educación) que pongan énfasis en la presentación de los ecosistemas que se encuentran en Apurímac y las especies de fauna y flora que los habitan; además, sus interacciones con el hombre y el manejo sostenible de estos recursos naturales.

Preferiblemente se deberían elaborar manuales bilingües (quechua - español)⁶³, con la mayor información posible, consultando previamente a la población rural del departamento, que es la que, finalmente, conoce más sobre el particular, p. ej. sobre el uso y las propiedades medicinales de diferentes especies de plantas.

Tres ejemplos de manuales (en español) para la capacitación en colegios (*Nuestro bosque es mucho más que leña*⁶⁴, *Nuestro bosque nos ayuda a vivir mejor*⁶⁵ y *Bosques Andinos de América Tropical*⁶⁶), que fueron elaborados por el Programa Regional ECOBONA, se pueden descargar en los enlaces indicados en la bibliografía citada.

Además esperamos que se use la *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)*⁶⁷ en las clases de educación ambiental, en el aula y en las salidas de campo.

3. Programmes of environmental education in schools of Apurimac region

Together with the cultural and historical characteristics of Apurimac, it is also necessary for the environmental and ecological aspects of this region to be taught in schools. For this purpose, special educational material (for the different levels of education) should be produced which place an emphasis on the presentation of the ecosystems found in Apurimac and on their fauna and flora; additionally, their interaction with man and the sustainable management of those natural resources.

Preferably, bi-lingual (Quechua - Spanish)⁶³ textbooks should be produced, including as much information as possible by previously consulting the region's rural population which finally is the most knowledgeable, e.g. about the use and the medicinal properties of different plant species.

Three examples of textbooks (in Spanish) for schools (*Nuestro bosque es mucho más que leña*⁶⁴, *Nuestro bosque nos ayuda a vivir mejor*⁶⁵ and *Bosques Andinos de América Tropical*⁶⁶), developed by the Programa Regional ECOBONA, are available for download at the links mentioned in the *Bibliography cited* section.

Furthermore, we hope that the *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite-Choquequirao-Ampay (Apurímac, Perú)*⁶⁷ will be used for environmental education, both in the class room and on field trips.

⁶³ Ver, p. ej. / See, e.g., Arévalo 2008.

⁶⁴ Llerena y colaboradores / and collaborators 2009.

⁶⁵ Salas y colaboradores / and collaborators 2009.

⁶⁶ García y / and Parra 2011.

⁶⁷ Baiker 2011.

BIBLIOGRAFÍA CITADA Y ENLACES ADICIONALES DE INTERÉS /

8. BIBLIOGRAPHY CITED AND ADDITIONAL LINKS OF INTEREST

- **Arévalo, C.** (2008). *Pablo, ukumari, el oso de anteojos*. Libro por pintar (en español y quechua). Cusco: AVISA, Sociedad Zoológica de Francfort (SZF), 14 pp.
- **Baiker, J.** (2011). *Guía ecoturística de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú). Con especial referencia a la identificación de fauna, flora, hongos y líquenes en el departamento de Apurímac y sitios adyacentes en el departamento de Cusco*. Serie Investigación y Sistematización N.º 15. Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION, Lima 968 pp.
- **Baldovino, S., M. Laos y L. Durand** (2008). "Concesiones para Ecoturismo". En: *Cartilla para la Conservación Privada y Comunal*. Iniciativa para la Conservación Privada y Comunal. Lima: Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), 26 pp.
- **Banco Central de Reserva del Perú** (2007). *Memoria Institucional 2007*. Lima: BCRP. Disponible en / Available on: <http://www.bcrp.gob.pe/docs/Publicaciones/Memoria/2007/Institucional/Memoria-BCRP-2007.pdf>
- **Carreño Collatupa, R. y S. Kalafatovich Castañeda** (2009). *Visión de Apurímac*. Cusco: Grupo Voluntariado Civil (GVC) Italia, 262 pp.
- **Catenazzi, A.** "Anfibios y reptiles (Herpetofauna)". En: Baiker, J. (2011). *Guía ecoturística de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú). Con especial referencia a la identificación de fauna, flora, hongos y líquenes en el departamento de Apurímac y sitios adyacentes en el departamento de Cusco*. Serie Investigación y Sistematización N.º 15. Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION, Lima.
- **Catenazzi, A. and R. von May** (2011). "New species of marsupial frog (Hemiphractidae: *Gastrotheca*) from an isolated montane forest in Peru. *Journal of Herpetology* 45(2): 161-166.
- **Conservación Internacional Región Andina** (2007). *Corredor de Conservación Vilcabamba - Amboró*. Estado Actual 2007. Mapa. Disponible en / Available on: <http://www.amazonconservation.org/pdf/map-va-corridor.pdf>
- **De Rham, P. y C. van Dam** (2005). *Bosque nativo en el mundo campesino andino*. Quito: COSUDE-INTERCOOPERATION, Programa de Bosques Nativos y Agroecosistemas Andinos (PROBONA), 62 pp. Disponible en / Available on: http://www.asocam.org/biblioteca/EPROB_Bosque_completo.pdf
- **Galiano Sánchez, W.** (2001). *Lista de la Flora del Santuario Nacional del Ampay*. Conservation of "Sky Island" Biodiversity in Peru's Ampay National Sanctuary, Flora del Santuario Nacional del Ampay. Instituto de Desarrollo y Medio Ambiente (IDMA), Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). 34 pp.
- **Gálmez, V. y R. Kómetter** (2009). "Perspectivas y posibilidades de REDD+ en Bosques Andinos". *Serie Investigación y Sistematización* N.º 11. Lima: Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION, 121 pp. Disponible en / Available on: http://www.bosquesandinos.info/ECOBONA/libroREDD/REDD_completo.pdf
- **García, M. y D. Parra** (2011). "Bosques Andinos de América Tropical". *Serie Investigación y Sistematización* N.º 26. Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION y FUNDACIÓN ZOOLOGICA DEL ECUADOR. Lima.

- **Grados, J.** "Artrópodos". En: Baiker, J. 2011. *Guía ecoturística de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú). Con especial referencia a la identificación de fauna, flora, hongos y líquenes en el departamento de Apurímac y sitios adyacentes en el departamento de Cusco*. Serie Investigación y Sistematización N.º 15. Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION. Lima.
- **Grupo La República** (2004). *Atlas Regional del Perú, tomo 24: Apurímac*. Lima: Ediciones PEISA, 80 pp.
- **IGN** (1989). *Atlas del Perú*. Lima: Instituto Geográfico Nacional (IGN), 399 pp.
- **INEI** (2003). *Almanaque de Apurímac*. Lima: Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), 517 pp.
- **INEI** (2008). *Apurímac: principales indicadores demográficos, sociales y económicos a nivel provincial y distrital*. Lima: Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), 378 pp.
- **Josse, C., F. Cuesta, G. Navarro, V. Barrena, E. Cabrera, E. Chacón-Moreno, W. Ferreira, M. Peralvo, J. Saito y A. Tovar** (2009). *Ecosistemas de los Andes del Norte y Centro. Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela*. Lima: Secretaría General de la Comunidad Andina, Programa Regional ECOBONA-INTERCOOPERATION, CONDESAN-Proyecto Páramo Andino, Programa BioAndes, EcoCiencia, NatureServe, IAvH, LTA-UNALM, ICAE-ULA, CDC-UNALM, RUMBOL SRL, 96 pp. Disponible en / Available on: http://www.comunidadandina.org/public/libro_92.htm
- **Lecoq, P.** (2007). "Choqek'iraw, la merveille Inka des Andes". *Archéologia* 444: 20-35.
- **Lecoq, P.** (2008). "Le site inca de Choqek'iraw (Pérou): Nouvelles données sur l'histoire précolombienne". *Les nouvelles de l'archéologie* 111-112: 122-128.
- **Lecoq, P.** (2010). "Terrasses aux mosaïques de Choqek'iraw, Pérou. Description générale et premières interprétations". *Journal de la Société des Américanistes* volume 96-2: 7-73.
- **León, B.** (2006). "Cunoniaceae endémicas del Perú". *El Libro Rojo de las Plantas Endémicas del Perú*. Revista Peruana de Biología, número especial 13(2): 275s-276s. Disponible en / Available on: <http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/biologia/v13n2/pdf/a45.pdf>
- **León, B., C. Ulloa Ulloa, N. Pitman, P. M. Jørgensen y A. Cano** (editores) (2006). *El Libro Rojo de las Plantas Endémicas del Perú*. Revista Peruana de Biología, número especial 13 (2). Disponible en / Available on: <http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/biologia/v13n2/contenido.htm>
- **León, B., N. Pitman y J. Roque** (2006b). "Introducción a las plantas endémicas del Perú". *El Libro Rojo de las Plantas Endémicas del Perú*. Revista Peruana de Biología, número especial 13(2): 9s-22s. Disponible en / Available on: <http://sisbib.unmsm.edu.pe/bvrevistas/biologia/v13n2/pdf/a04.pdf>
- **Llerena, E., R. Salas, R. Dumet y S. Hamann** (2009). "Nuestro bosque es mucho más que leña". *Manual de Capacitación 1*. Lima: Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION, 44 pp. Disponible en / Available on: <http://www.bosquesandinos.info/portales.shtml?apc=5---Biblioteca33040Gesti%F3n%20Social%20EFAs8570xx33043xx1-&x=33053&m=Biblioteca>

- **López Gómez, J., J. Martín Chivelet y M. Frenegal** (2004). *Diccionario Oxford-Complutense de ciencias de La Tierra*. Madrid: Editorial Complutense, 896 pp.
- **Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay** (2008). *Mancomunidad de municipios rurales del corredor ecoturístico Saywite - Choquequirao - Ampay*. Abancay: Socios de la Mancomunidad, 14 pp.
- **MINCETUR** (2008). *Pentur 2008 - 2018: Síntesis para la puesta en operación*. Lima, 66 pp. Disponible en / Available on: http://www.mincetur.gob.pe/newweb/Portals/0/PENTUR_FINAL_octubre.pdf
- **MINCETUR** (2011c). *Manuales de Buenas Prácticas Turísticas en la Gestión Social y la Gestión Ambiental*. Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (MINCETUR), Plan Nacional de Calidad Turística del Perú (CALTUR). Disponible en / Available on (haciendo click en / click on CALTUR): <http://www.mincetur.gob.pe/newweb/Default.aspx?tabid=142>
- **Pacheco, V., E. Salas, L. Cairampoma, M. Noblecilla, H. Quintana, F. Ortiz, P. Palermo y R. Ledesma** (2007). "Contribución al conocimiento de la diversidad y conservación de los mamíferos en la cuenca del río Apurímac, Perú". *Revista Peruana de Biología* 14(2): 169-180. Disponible en / Available on: <http://www.scielo.org.pe/pdf/rpb/v14n2/a01v14n02.pdf>
- **Pacheco, V., R. Cadenillas, E. Salas, C. Tello y H. Zeballos** (2009). "Diversidad y endemismo de los mamíferos del Perú". *Revista Peruana de Biología* 16(1): 005-032. Disponible en / Available on: <http://www.scielo.org.pe/pdf/rpb/v16n1/a02v16n1.pdf>
- **Raimondi, A.** (1874-1913/1965). *El Perú*. Edición facsimilar. Lima: Editores Técnicos Asociados, tomo I, 444 pp.; tomo II, 475 pp.; tomo IV, 515 pp.; tomo V., 201 pp.
- **Rubio, H. y M. L. Torgler** (2008a). "Áreas de Conservación Privada". *Cartilla para la conservación privada y comunal*. Lima: Iniciativa para la Conservación Privada y Comunal. Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), 26 pp.
- **Rubio, H. y M. L. Torgler** (2008b). "Concesiones para Conservación". *Cartilla para la conservación privada y comunal*. Lima: Iniciativa para la Conservación Privada y Comunal. Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), 28 pp.
- **Salas, R., R. Dumet y S. Hamann** (2009). "Nuestro bosque nos ayuda a vivir mejor". *Manual de capacitación 2*. Lima: Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION, 44 pp. Disponible en / Available on: <http://www.bosquesandinos.info/portales.shtml?apc=5---Biblioteca33040Gesti%F3n%20Social%20EFAs8570xx33043xx1-&x=33068&m=Biblioteca>
- **Solano, P. y B. Monteferri** (2009). *Áreas de Conservación Regionales y Áreas de Conservación Municipales - Propuestas para su consolidación*. Lima: Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA), 113 pp.
- **Tobón, C.** (2009). "Los bosques andinos y el agua". *Serie investigación y sistematización N.º 4*. Quito: Programa Regional ECOBONA - INTERCOOPERATION, CONDESAN, 122 pp. Disponible en / Available on: <http://www.bosquesandinos.info/ECOBONA/Bosques,%20final-web.pdf>
- **TRÓPICOS** (2011). *Tropicos, botanical information system at the Missouri Botanical Garden*. Disponible en / Available on: <http://www.tropicos.org>
- **Valega, J. M.** (1939/1975). "Virreynato peruano (capítulo: Aspectos sociológicos y costumbristas)". Pp. 157-351. En: *Historia general de los peruanos*. Lima: PEISA.
- **WIKIPEDIA - La enciclopedia libre** (2011). Disponible en: <http://es.wikipedia.org/>
- **Xstrata Tintaya S.A.** (2010). "Anexo H14 - Línea Base de Aves". En: *Estudio de Impacto Ambiental Proyecto Minero Las Bambas*. Lima: Golder Associates Perú S.A.

ENLACES ADICIONALES DE INTERÉS / ADDITIONAL LINKS OF INTEREST

- <http://www.agrorural.gob.pe/> (Programa de Desarrollo Productivo Agrario Rural, AGRO RURAL).
- <http://www.gatoandino.org/> (Alianza Gato Andino / Andean Cat Alliance, AGA).
- <http://www.asocam.org/index.shtml> (Plataforma Latinoamericana de Gestión de Conocimientos para el Desarrollo Local en Áreas Rurales, ASOCAM).
- <http://atrium.andesamazon.org/> (Atrium, Biodiversity Information System, Botanical Research Institute of Texas).
- <http://cdc.lamolina.edu.pe/> (Centro de Datos para la Conservación, CDC-UNALM).
- <http://www.cima.org.pe/> (Centro de Conservación, Investigación y Manejo de Áreas Naturales, CIMA).
- <http://www.conservacionprivada.org/> (Iniciativa para la Conservación Privada y Comunal, Sociedad Peruana de Derecho Ambiental, SPDA).
- http://www.deza.admin.ch/es/Pagina_principal (COSUDE - Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación).
- <http://diariochaski.com.pe/> (Diario Chaski, Abancay, Apurímac).
- <http://www.ecoanperu.org/> (Asociación Ecosistemas Andinos, ECOAN).
- <http://www.regionapurimac.gob.pe/> (Gobierno regional de Apurímac).
- <http://helvetas.org/> (HELVETAS Swiss Intercooperation).
- <http://www.idmaperu.org/ampay6.htm> (Diagnóstico y Plan Maestro del Santuario Nacional de Ampay, Instituto de Desarrollo y Medio Ambiente, IDMA).
- <http://www.minam.gob.pe/> (Ministerio del Ambiente, MINAM).
- <http://www.muniabancay.gob.pe/> (Municipalidad provincial de Abancay, Apurímac).
- <http://www.muniandahuaylas.gob.pe/> (Municipalidad provincial de Andahuaylas, Apurímac).
- <http://museohn.unmsm.edu.pe/index.php> (Museo de Historia Natural, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima).
- <http://www.peruecologico.com.pe> (Perú ecológico, portal ambiental desarrollado por Antonio Brack y Cecilia Mendiola).
- <http://www.profonanpe.org.pe/> (Fondo Nacional de las Áreas Naturales Protegidas del Perú, PROFONANPE).
- <http://www.paccperu.org.pe/> (Programa de Adaptación al Cambio Climático, PACC PERÚ).
- <http://www.cambioclimaticoenlosandes.blogspot.com/> (Blog del Programa de Adaptación al Cambio Climático, PACC Perú).
- <http://www.2bike.be/RoutePeru.htm> (Perú en bicicleta, de paso por Apurímac).

- <http://www.perubirdingroutes.com/NewWebsiteBirds/Site/Spanish/home.htm> (Perú, el verdadero paraíso de aves, PromPerú).
- <http://www.facebook.com/rastrosapurimac> (Revista RASTROS Apurímac).
- <http://www.senamhi.gob.pe/> (Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología del Perú, SENAMHI).
- <http://www.sernanp.gob.pe/sernanp/> (Servicio Nacional de Áreas Naturales Protegidas por el Estado, SERNANP).
- <http://www.spda.org.pe/> (Sociedad Peruana de Derecho Ambiental - SPDA).
- <http://www.actualidadambiental.pe/> (SPDA Actualidad Ambiental: servicio periodístico ambiental, Sociedad Peruana de Derecho Ambiental - SPDA).
- http://fm2.fieldmuseum.org/plantguides/rcg_intro.asp?lang=esp (Guías Rápidas a Color / Rapid Color Guides, Environmental and Conservation Programs, The Field Museum Chicago).
- <http://www.turismoperu.info/> (Comisión de Promoción del Perú para la Exportación y el Turismo, PromPerú).
- <http://www.turismoruralperu.org/> (Turismo Rural Comunitario, TRC Perú).

ECOBONA es un Programa Regional Andino de la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), implementado en Bolivia, Ecuador y Perú por HELVETAS Swiss Intercooperation. Trabaja para que las autoridades y la sociedad conozcan y valoren la importancia y potencialidad que tienen los ecosistemas forestales andinos para el desarrollo económico y social. El objetivo que persigue ECOBONA es lograr que actores de los ámbitos local, nacional y regional andino apliquen políticas, normas e instrumentos de gestión social de los recursos de ecosistemas forestales andinos en las áreas geográficas priorizadas en cada país.

ECOBONA is a regional Andean programme of the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC), which is implemented in Bolivia, Ecuador and Peru by HELVETAS Swiss Intercooperation. It works for the recognition and valorization —by the authorities and the society— of the importance and capacity of the Andean forest ecosystems for economic and social development. ECOBONA's objective is that those concerned on a local, national and regional scale apply policies, norms and instruments of social management for the resources of Andean forest ecosystems in the geographic areas prioritized in each country.

Desde la constitución de la Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (distritos de Pacobamba, Huanipaca, Tamburco, San Pedro de Cachora y Curahuasi) en el departamento de Apurímac, se definió al turismo como uno de los ejes de su desarrollo. Para promover el ecoturismo se identificó en forma participativa que era necesario elaborar una guía ecoturística de la Mancomunidad que permitiese difundir sus atractivos ecoturísticos. La primera edición de esta *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)* fue publicado en junio de 2011. Cuenta con 968 páginas y tiene su enfoque principal en el análisis y la descripción de la fauna y flora biodiversa en el ámbito de la Mancomunidad y de algunos sitios adyacentes de relevancia, como el complejo arqueológico de Choquequirao (departamento de Cusco). Además, se describen en detalle diecisiete rutas ecoturísticas que invitan al viajero a conocer la belleza paisajística, su fauna y flora, sus principales sitios arqueológicos, y a interactuar con la gente local y disfrutar de sus múltiples expresiones culturales.

El presente libro consiste de un resumen breve y superficial de la arriba mencionada Guía ecoturística.

Since the creation of the *Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay* (districts of Pacobamba, Huanipaca, Tamburco, San Pedro de Cachora and Curahuasi) in Apurimac region, tourism has been defined as one of the axis of development. In order to promote ecotourism and make its attractions known, it was decided to compile an ecotourism guide of the ecotouristic attractions of the *Mancomunidad*. The first edition of the *Guía ecoturística: Mancomunidad Saywite - Choquequirao - Ampay (Apurímac, Perú)* was published in June 2011.

It comprises 968 pages and focuses on the analysis and description of the diverse fauna and flora in the area of the *Mancomunidad* and adjacent sites of importance, such as the archaeological complex of Choquequirao (Cusco region). Furthermore, it introduces in detail seventeen ecotourism (hiking) routes that enable (eco)tourists to enjoy the beauty of the landscape, with its fauna and flora and its main archaeological sites, to encounter local people and discover their culture.

The present book gives a short and superficial summary of the above mentioned *Guía ecoturística*.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Agencia Suiza para el desarrollo
y la cooperación COSUDE

PROGRAMA REGIONAL
ECOBONA

www.bosquesandinos.info



HELVETAS
Swiss Intercooperation

PERU